

**BIBLIOGRAFIA LINGÜÍSTICO-FIOLÓGICA  
DE  
MANUEL DE PAIVA BOLÉO<sup>\*</sup>  
(até 1980)**

**1928**

- BATTELLI, Guido – "O simbolismo das plantas e das flores na arte cristã da Idade Média". Tradução. *Estudos*, 7, 73 (1928), p. 58-67.
- LE GENTIL, Georges – "Camões e a literatura francesa". Tradução. *Biblos*, 4 (1928), p. 193-223.
- LE GENTIL, Georges – "Ferdinand Denis, iniciador dos estudos portugueses e brasileiros". Tradução. *Biblos*, 4 (1928), p. 293-323.

**1929**

- "Génese do conceito de 'tempo passado' e sua expressão nas línguas românicas". *Biblos*, 5 (1929), p. 315-340.

**1931**

- "Orientações da filologia românica na Alemanha e o Seminário Românico de Hamburgo". *Biblos*, 7 (1931), p. 205-255, 281-300. Sep. de 93 p., com adit.

\* *A b r e v i a t u r a s : A c ç . M é d . = A c ç ã o M é d i c a , L i s b o a . B o l . F i l . = B o l e t i m d e F i l o l o g i a , L i s b o a . B o l . G a b . P o r t . L e i t . = B o l e t i m d o G a b i n e t e P o r t u g u ê s d e L e i t u r a , P o r t o A l e g r e , B r a s i l . B o l . I n s t . A l e m . = B o l e t i m d o I n s t i t u t o A l e m à o , C o i m b r a ( F a c u l d a d e d e L e t r a s ) . B o l . I n t . B i b . L u s . - B r a s . = B o l e t i m I n t e r n a c i o n a l d e B i b l i o g r a f i a L u s o - B r a s i l e i r a , L i s b o a ( F u n d a ç ã o C a l o u s t e G u l b e n k i a n ) . E s c . P o r t . = E s c o l a P o r t u g u e s a , L i s b o a . E s t u d o s = E s t u d o s , C o i m b r a ( C . A . D . C . ) . E s t u d o s d e l i n g u í s t i c a = M A N U E L D E P A I V A B O L É O , E s t u d o s d e l i n g u í s t i c a p o r t u g u e s a e r o m â n i c a , v o l . I : D i a l e c t o l o g i a e h i s t ó r i a d a l í n g u a , 2 t o m o s . C o i m b r a , A c t a U n i v e r s i t a t i s C o n i m b r i g e n s i s [ B i b l i o t e c a G e r a l d a U n i v e r s i d a d e ] , 1 9 7 4 e 1 9 7 5 , X V I + 4 7 3 + 2 6 6 p . [ C o l e c t â n e a , c o m l a r g o s a c r e s c e n t o s n o t e x t o e n a s n o t a s , d e t r a b a l h o s d o A u t o r a n t e r i o r m e n t e p u b l i c a d o s ] . M e n s . C a s . P o v . = M e n s á r i o d a s C a s a s d o P o v o , L i s b o a . O n o m a . B u l . I n f . B i b . = O n o m a , B u l e t i n d ' I n f o r m a t i o n e t d e B i b l i o g r a p h i e , L o u v a i n , B é l g i c a . N e u . S p r . = D i e N e u e r e n S p r a c h e n , M a r b u r g e F r a n k f u r t , A l e m a n h a . R . F a c . L e t . = R e v i s t a d a F a c u l d a d e d e L e t r a s , L i s b o a . R . P o r t . S e r . A . L í n g . P o r t . = R e v i s t a d e P o r t u g a l , S é r i e A : L í n g u a P o r t u g u e s a . R . P . F . = R e v i s t a P o r t u g u e s a d e F i l o l o g i a , C o i m b r a ( F a c u l d a d e d e L e t r a s ) . S t u d . N e o p h . = S t u d i a N e o p h i l o l o g i c a , U p p s a l a , S u é c i a . U n i v . R . C u l t . = U n i v e r s i t á r i a s . R e v i s t a d e C u l t u r a , L i s b o a . Z e i t . R o m . P h i l . = Z e i t s c h r i f t f ü r R o m a n i s c h e P h i l o l o g i e , H a l l e , A l e m a n h a .*

## 1932

- "Das europäische und das brasilianische Portugiesisch". *Neu. Sprach*, 40, 7 (1932), p. 445-448.
- "Português europeu e português do Brasil". *Biblos*, 8 (1932), p. 641-653. Sep.
- "Portugal na Alemanha: Duas conferências em Hamburgo sobre Portugal. A língua portuguesa em Hamburgo. O Seminário de Línguas Românicas. O leitorado de português. Propaganda turística de Portugal. Propaganda cultural". *Novidades*, Lisboa, 26 e 27 Nov. 1932; *A Voz*, Lisboa, 26 e 27 Nov. 1932.
- Recensão crítica a DUNN, Joseph – *A grammar of the Portuguese language*. London, 1930. *Neu. Sprach.*, 40, 1932, p. 445-448.

## 1933

- "A língua portuguesa em Hamburgo. (Com um apêndice sobre os restantes leitorados da Alemanha e de outros países)". *Biblos*, 9 (1933), p. 113-127, 447-478, 689-743 il. Sep. de 144 p.
- "Curso de férias de língua e literatura portuguesas em Hamburgo". *Comércio do Porto*, Porto, 29 Abr. 1933; *Novidades*, Lisboa 29 Abr. 1933; *A Voz*, Lisboa, 29 Abr. 1933.
- "Dr. Leite de Vasconcelos e a 'Revista Lusitana'". *A Voz*, Lisboa, 11 Maio 1933.
- "O primeiro curso de férias de português [fora de Portugal]. A exposição de livros e publicações do nosso País.

## 1934

- "A língua portuguesa na Alemanha". *Biblos*, 10 (1934), p. 507-511.
- "Portugal na Alemanha: o 80º aniversário natalício dasenhora D. Luísa Ey". *Comércio do Porto*, Porto, 15 Fev. 1934; *Novidades*, Lisboa, 17 Fev. 1934; *A Voz*, Lisboa, 17 Fev. 1934.
- EY, Luise – "Como os estrangeiros nos vêem. Um artigo da senhora D. Luísa Ey sobre a paisagem e a cultura portuguesas. Notas de uma viagem pela província do Minho". Tradução. *Comércio do Porto*, Porto, 18 Fev. 1934.
- "Portugal na Alemanha: A Srª D. Luísa Ey agradece as felicitações". *Comércio do Porto*, Porto, 7 Mar. 1934.
- "A vida científica em Portugal apreciada por um estrangeiro" [Prof. Dr. F. Krüger, da Univ. de Hamburgo]. Tradução. *A Voz*, Lisboa, 31 Mar. 1934.

## 1935

- "Criação do 'Centro de Cultura Portuguesa e Brasileira' da Universidade de Hamburgo". *Diário de Notícias*, Lisboa, 13 Maio 1935.
- "Expansão da língua e da literatura portuguesa no estrangeiro". *Diário de Notícias*, Lisboa, 13 Jul. 1935.
- "Língua falada, lógica e clássicos. A propósito da discussão 'Um dos que...?'. In: *Cursos e conferências*. Coimbra, Biblioteca da Universidade, vol. 2 (1935), p. 77-94. Sep.
- "A metáfora na língua portuguesa corrente". *Biblos*, 11 (1935), p. 187-223. Sep.
- "Tempos e modos em português. Contribuição para o estudo da sintaxe e da estilística do verbo". *Bol. Fil.*, 3, 1-2 (1935), p. 15-36. Sep.

## 1936

- "Bibliografia filológica". In: CORNU, Jules – *Die portugiesische Sprache*, 1888. Lisboa, Centro de Estudos Filológicos, 1936. Verbetes nºs 141-144.
- "O bucolismo de Teócrito e de Vergílio". In: *Cursos e Conferências*. Coimbra, Biblioteca da Universidade, vol. 4 (1936), p. 1-99. Sep. de 119 p., com adit.

- "Alfredo Cortês e o estudo da linguagem popular portuguesa". *Novidades*, Lisboa, 16 Jan. 1936.
- "Poesia rústico-pastoril moderna". *Novidades*, Lisboa, 15 Mar. 1936.
- "D. Luíse Ey: 18 de Fevereiro de 1854 – 17 de Maio de 1936". *Bol. Fil.*, 4, 1-2 (1936), p. 218-220.
- "A língua portuguesa na Alemanha: A obra do Centro de Cultura Portuguesa e Brasileira da Universidade de Hamburgo". (Entrevista feita por A. Costa Pimpão). *Labor*, 72 (1936), p. 572-576.

### 1937

- O perfeito e o pretérito em português em confronto com as outras línguas românicas*. Coimbra, Biblioteca da Universidade, 1937. 130 p. Diss. Doutoramento.
- "Verlaine e o renascimento espiritualista da poesia". *Novidades*, Lisboa, 17 Out. 1937.
- "Deve pronunciar-se 'pelo' ou 'p'lo'?" . *Novidades*, Lisboa, 24 Out. 1937.
- "Actualidade de Góngora. O gongorismo e o conceitismo de ontem e de hoje". *Novidades*, Lisboa, 24 e 31 Out. 1937.
- MISTRAL, Gabriela – "A oração da mestra". Tradução. *Novidades*, Lisboa, 26 Out. 1937.
- "Que se entende geralmente por poesia? (O caso de Antero e a época moderna)". *Novidades*, Lisboa, 14 Nov. 1937.
- "Algumas características da poesia lírica portuguesa". *Novidades*, Lisboa, 21 e 28 Nov. 1937.
- "Sobre o valor psicológico do 'piropo' e do 'Witz'". *Novidades*, Lisboa, 28 Nov. 1937.
- "Os 'Lusíadas', outras epopeias e a tese 'rapsódica'" . *Novidades*, Lisboa, 12 Dez. 1937.
- Recensões críticas a GIÈSE, W. – 1. "Portugiesisches Reitzeug am Anfange des 15. Jahrhunderts nach D. Duartes, 'Livro da ensinância de bem cavalgar toda sella'", 1931. 2. "Portugiesische Waffenterminologie des 13. Jahr-hunderts. Ein Beitrag zur Kunde der Mittelalterwaffen auf der Pyrenäenhalbinsel", 1933. 3. "Sobre a origem das velhas casas olhanenses", 1932. 4. "Como os mouros de Asfi grafavam o português", 1932. 5. "Notas sobre a fala dos negros em Lisboa no princípio do século XVI", 1933. 6. "Afrânio Peixoto romancista", 1932. S. 1., 1931–1933. *Zeit. Rom. Phil.*, 57, 5 (1937), p. 623-629.
- LAYTANO, Dante de – *Vocabulário dos pescadores do Rio Grande do Sul. Etimologia dos termos praieiros usados na costa do Nordeste*. Porto Alegre, 1937. *Novidades*, Lisboa, 7 Nov. 1937.

### 1938

- "M.<sup>me</sup> de Sévigné e Luís XIV". *Novidades*, Lisboa, 9 Jan. 1938.
- "Malherbe poeta e o conceito moderno de poesia". *Novidades*, Lisboa, 23 jan. 1938.
- "Algumas notas sobre poesia e música medievais". *Novidades*, Lisboa, 3 Jul. 1938.
- "Os bailes de sala e as danças populares". *Novidades*, Lisboa, 10 Jul. 1938.
- "Respeitemos o silêncio das florestas". *Novidades*, Lisboa, 20 Set. 1938.
- Recensões críticas a:
- BEINHAUER, Werner – *Der spanische Nationalcharakter*. Paderborn, 1937. *Novidades*, Lisboa, 6 Mar. 1938.
- DEUTSCHMANN, Olaf – *Untersuchungen zum volkstümlichen Ausdruck der Mengenvorstellung im Romanischen*. Hamburg, 1938. *Novidades*, Lisboa, 6 Mar. 1938.
- EHRLE, Gertrud – *Leben spricht zu leben. (Wirklichkeitsbilder aus dem Alltag der Frau)*. Fribourg, 1937. *Novidades*, Lisboa, 6 Mar. 1938.
- PASCU, Giorgio – "Le maïs dans les langues romanes et balkaniques". Barcelona, 1936. *Biblos*, 14, 1938, p. 513-514.

## 1939

- "A propósito de 'Não se há não perguntar'", *Bol. Fil.*, 6 (1939), p. 459-460.
- "Tri-centenário de Racine". *Biblos*, 15 (1939), p. 596-599.
- "Romagens literárias". *Novidades*, Lisboa, 17 Set. 1939.
- Recensões críticas a:
- BEAU, Albin Eduard – 1. "Gil Vicente na Alemanha", Coimbra, 1939; 2. "Die 'Barcas' des Gil Vicente", Erlangen, 1939. *Biblos*, 15, 1939, p. 587-588.
- BEINHAUER, Werner – *Der spanische Nationalcharakter*. Paderborn, 1937. *Biblos*, 15, 1939, p. 592.
- "Bibliografia científico-literária". Lisboa, [s. d.]. *Biblos*, 15, 1939, p. 400-402.
- "Bibliografia filológica portuguesa". Lisboa, [s.d.]. *Biblos*, 15, 1939, p. 402-403.
- BRINKMANN, Walter – *Bienestock und Bienenstand in den romanischen Ländern*. Hamburg, 1938. *Biblos*, 15, 1939, p. 590-591.
- DEUTSCHMANN, Olaf – *Untersuchungen zum Volkstümlichen Ausdruck der Mengenvorstellung im Romanischen*. Hamburg, 1938. *Biblos*, 15, 1939, p. 591.
- GIESE, Wilhelm – "Segunda-feira, etc.". [Lisboa], 1939. *Biblos*, 15, 1939, p. 579-582.
- IORDAN, Iorgu – *De quelques traits caractéristiques du roumain actuel*. Genève, 1939. *Biblos*, 15, 1939, p. 575-576.
- MACHADO, José Pedro – "Contemplação de S. Bernardo segundo as seis horas canónicas do dia". [Lisboa], 1939. *Biblos*, 15, 1939, p. 588-589.
- SALGADO JÚNIOR, António – *Os Lusíadas e a viagem da Gama. O tratamento mitológico duma realidade histórica*. Porto, 1939. *Biblos*, 15, 1939, p. 587.
- SARATVA, António José – "Écloga de Crisfal". Lisboa, 1939. *Biblos*, 15, 1939, p. 588.
- SCHULTZ, Wilhelm – *Die Tiere in der Namengebung der südfranzösischen Mundarten. Ein Beitrag zum Studium der Metaphern*. Hamburg, 1938. *Biblos*, 15, 1939, p. 589-590.
- STEN, Holger – *Naegtelserne i Fransk. En historisk-syntaktisk Fremdstilling*. Copenhague, 1938. *Biblos*, 15, 1939, p. 590.
- Volkstum und Kultur der Romanen* – "Dr. J. Leite de Vasconcellos zum 80. Geburtstage gewidmet". Hamburg, 1937. *Biblos*, 15, 1939, p. 591-592.
- WAGNER, M. L. – "Phalus, Horn und Fisch". Zürich, 1937. *Biblos*, 15, 1939, p. 590.

## 1940

- "Os dias da semana em português e a influência moura". *Blicos*, 16 (1940), p. 657-666. Sep.
- "Notas breves sobre alguns processos estilísticos de Eça de Queiroz". *Novidades*, Lisboa, 31 Mar. 1940.
- "A melodia da língua portuguesa apreciada por um filólogo estrangeiro" [Prof. Dr. Max L. Wagner]. Com. *Biblos* 16, (1940), e trad. p. 302-304.
- Recensões críticas a:
- BEAU, A. Eduard – "Damião de Góis. Um capítulo das relações intelectuais luso-alemãs no século XVI". [S. I.], 1940. *Biblos*, 16, (1940), p. 696-697.
- "Boletim de Filologia". [Lisboa], 1940. *Biblos*, 16, 1940, p. 698.
- "Bulletin des Études Portugaises". [Lisboa], 1940, *Biblos*, 16 (1940), p. 695-696.
- CARTER, Henry Hare – *Paleographical edition and study of the language of a portion of Codex Alcobacensis 200*. Philadelphia, 1938. *Biblos*, 16, (1940), p. 297.
- COUTINHO, Bernardo Xavier C. – *Bibliographie franco-portugaise. Essai d'une bibliographie chronologique de livres français sur le Portugal*. Porto, 1939. *Biblos*, 16, 1940, p. 284-289.

- LERCH, Eugen – "Die sprachliche Unterscheidung zwischen Person, Sache und abstraktem Neutrum". Leipzig, 1940. *Biblos*, 16 (1940), p. 698-699.
- MACHADO, José Pedro – "Comentários a alguns arabismos do dicionário de Nascentes. Subsídios para um vocabulário português de origem árabe". [Lisboa], 1939. *Biblos*, 16 (1940), p. 283.
- MADAHIL, António da Rocha – *O Livro Verde da Universidade de Coimbra*. Coimbra, 1940. *Biblos*, 16 (1940), p. 697-698.
- PELEGRINI, Silvio – *Repertorio bibliografico della prima lirica portoghese*. Modena, 1939. *Biblos*, 16 (1940), p. 289-290.
- WAGNER, M. L. – "Das peruanische Spanisch". [S. l.], 1938. *Biblos*, 16 (1940), p. 294.
- WAGNER, M. L. – "Portugiesische Umgangssprache und Calão, besonders im heutigen Lisabon". [S. l.], 1937. *Biblos*, 16 (1940), p. 290-294.
- WAGNER, M. L. – "Rettifiche ed aggiunte alla terza edizione del REW del Meyer-Lübke". [S. l.], 1940. *Biblos*, 16 (1940), 699-700.

### 1941

- "Eça de Queiroz e a intenção de crítica social". *Estudos*, 18, 193 (1941), p. 7-9. *Os nomes dos dias da semana em português. (Influência moura ou cristã?)*. Coimbra, Coimbra Editora, 1941, 68 p.
- "A obra científica do Prof. F. Krüger. (Notas biobibliográficas)". *Biblos*, 17, 1-2 (1941), p. 750-758.
- "O realismo de Eça de Queiroz e a sua expressão artística". *Biblos*, 17 (1941), p. 697-731. Sep. de 44 p.
- Recensões críticas a:
- ALONSO, Dámaso – *Sobre la enseñanza de la filología española*. Madrid, 1941. *Biblos*, 17, 1941. p. 371-375.
- EY, Luise e KRÜGER, Fritz – *Portugiesische Konversations-Grammatik*. 5<sup>a</sup> ed. Heidelberg, 1939. *Biblos*, 17, 1941, p. 775-779.
- SILVEIRA, Luís – *Manuscritos de filologia latina da Biblioteca Pública e Arquivo Distrital de Évora*. [S. l.], 1940. *Biblos*, 17, 1941, p. 381-382.

### 1942

- O estudo dos dialectos e falares portugueses. (Um inquérito linguístico)*. Coimbra, Universidade de Coimbra, 1942. 148+[4] p. [Incluído na colectânea de Estudos de linguística].
- Inquérito linguístico*. [Questionário]. Coimbra, Universidade de Coimbra, 1942. 115p.
- "O interesse científico da linguagem popular". *R. Port. Ser. A: Ling. Port.*, 1, 3 (1942), p. 129-140. [Incluído na colectânea de Estudos de linguística].
- "O professor e o estudo dos falares regionais". (Um inquérito linguístico). *Esc. Port.*, 8, 402 (1942), p. 656-659.
- O realismo de Eça de Queirós e a sua expressão artística*. 2<sup>a</sup> ed. Coimbra, Coimbra Editora, 1942, 57 p.
- Recensão crítica a PEIXOTO, Afrânio – *Maias e estevas*. Porto, 1940. *Brasília*, 1, (1942), p. 794-800.

### 1943

- "Brasileirismos. (Problemas de método)". *Brasília*, 3 (1946), p. 3-82. Sep. 1943.
- "Defesa e ilustração da língua. (A propósito do Instituto de Língua Portuguesa)". *Biblos*, 19, (1943), p. 357-397. Sep. 1944. Coimbra, Casa do Castelo.

"O interesse científico da linguagem popular. Esclarecimentos sobre o inquérito linguístico". Lisboa, *Revista de Portugal*, 1943. 36 p. (Incluído na colectânea de *Estudos de linguística*).

Recensão crítica a IORDAN, Iorgu – *An introduction to Romance Linguistics. Its schools and scholars*. London, 1937. *Biblos*, 19 (1943), p. 574-578.

#### 1944

"Filologia e história. A emigração açoriana para o Brasil (com documentos inéditos)". *Biblos*, 20 (1944), p. 405-442. Sep.

"Prof. Karl Vossler". *Biblos*, 20 (1944), p. 443-451.

– Recensões críticas a:

"Bibliotheca Hispana. Revista de información y orientación bibliográfica". Madrid, [s. d.]. *Biblos*, 20, (1944), p. 466-468.

*Lunds Universitets – Årsskrift*. Lund, [s. d.]. *Biblos*, 20, (1944), p. 523-524.

MATOS, Armando de – *A arte dos jugos e cangas do Douro-Litoral*. Porto, 1942. *Biblos*, 20, (1944), p. 509-516.

#### 1945

*Introdução ao estudo da Filologia portuguesa*. Lisboa, Edição da Revista de Portugal, 1945, 150 p.

#### 1947

"Aditamento ao artigo anterior" [de K. Jaberg: 'Géographie linguistique...']. *R. P. F.*, 1, 1947, p. 45-58 il.

"Adolfo Coelho e a Filologia portuguesa e alemã no século XIX". *Biblos*, 23, 3 (1947), p. 607-692. Sep., 1948, 101 p.

"Amostras de uma bibliografia crítica dialectal portuguesa". (De colab. com António Gomes Ferreira). *R. P. F.*, 1, 1947, p. 199-222. Sep. [Incluído na colectânea de *Estudos de linguística*].

"Designações portuguesas do baloiço (usadas em Portugal Continental e Insular)". *R. P. F.*, 1, 1947, p. 55-58. [Aditamento ao artigo de K. Jaberg].

"In Memoriam: J. da Silva Correia, J. Leite de Vasconcelos, David Lopes e Cláudio Basto". *R. P. F.*, 1, 1947, p. 613-624.

– Recensões críticas a:

ALBUQUERQUE, A. Tenório d' – *A evolução das palavras*. Rio de Janeiro, [1946?]. *R. P. F.*, 1, 2 (1947), p. 552-554. Sep.

ALBUQUERQUE, A. Tenório d' – *Falsos brasileirismos*. Rio de Janeiro, [1945?]. *R. P. F.*, 1, 2 (1947), p. 552 Sep.

ALBUQUERQUE, A. Tenório d' – *O nosso vocabulário*. Rio de Janeiro, [1946?]. *R. P. F.*, 1, 2 (1947), p. 552-554. Sep.

BELO, Raimundo – "Emigração açoriana para o Brasil". Angra do Heroísmo, 1947. p. 589. Sep.

BERTOLDI, Vittorio – *La parola quale testimone della storia*. Napoli, 1945. *R. P. F.*, 1, 2 (1947), p. 550-551. Sep.

*Bibliografia filológica portuguesa*. Lisboa, [s. d.]. *R. P. F.*, 1, 2 (1947), p. 554-555. Sep.

BOURCIEZ, Édouard – *Éléments de linguistique romane*. Paris, 1946. *R. P. F.*, 1, 2 (1947), p. 574. Sep.

DAUZAT, Albert – *La dialectologie française*. Paris, 1945. *R. P. F.*, 1, 2 (1947), p. 574-575. Sep.

DUFF, Charles – *The basis and essentials of Portuguese and reader*. London, 1945. *R. P. F.*, 1, 2 (1947), p. 556. Sep.

- GARDETTE, Pierre – "Où en est l'étude des patois du Forez"? [S. I.], 1947. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 575-577. Sep.
- GEIGER, Paul – "Eine Probe aus dem Atlas der schweizerischen Volkskunde". In: *Sache, Ort und Wort. Festschrift J. Jud.* Genève e Zürich-Erlenbach 1943. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 237-238. Sep.
- GONÇALVES, Rebelo – *Tratado de ortografia da língua portuguesa*. Coimbra, 1947. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 556-557. Sep.
- HJELMSLEV, Louis – "Note sur les oppositions supprimables". Prague, 1939. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 549-550. Sep.
- JABERG, Karl – "Elation und Komparation". Bern, 1947. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 581. Sep.
- KRÜGER, Fritz – *El léxico rural del Noroeste ibérico*. Traducción de Emilio Lorenzo y Criado. Madrid, 1947. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 564-565. Sep.
- LACERDA, Armando de – "Características da entoação portuguesa". Coimbra, 1947. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 557. Sep.
- LEÃO, Duarte Nunes de – *Origem da língua portuguesa*, 4<sup>a</sup> edição, (...) com estudo preliminar e anotações de José Pedro Machado. Lisboa, 1945, R. P. F., 1, 2 (1947), p. 252-265. Sep.
- LUGO, Sebastián de – *Colección de voces y frases provinciales de Canarias*. La laguna de Tenerife, 1946. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 565-567. Sep.
- MENÉNDEZ PIDAL, R. – *Cantar de Mio Cid. Texto, gramática y vocabulario*. Madrid, 1944-1945, 3 vols. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 569-571. Sep.
- PAULYN, Willy – "Gedanken zum 'Thesaurus der menschlichen Sprachlaute'". [S. I.], 1947. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 591-592. Sep.
- PIMPÃO; Álvaro Júlio da Costa – *História da literatura portuguesa*. [S. I.], 1947. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 587-588. Sep.
- REPARAZ RUIZ, Gonçalo de – "Les études hispaniques aux États-Unis jusqu'en 1939". [S. I.], 1945-1946. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 572, Sep.
- RIBEIRO, Orlando – *Inquérito de geografia regional*. 2<sup>a</sup> ed., Lisboa, 1947. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 590. Sep.
- ROGERS, Francis Millet – "Brazil and the Azores". Baltimore, 1947. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 559-560.
- ROGERS, Francis Millet – "Two new Azorean learned Reviews". Durhan, 1946. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 560-561. Sep.
- Sache, Ort und Wort. Festschrift Jakob Jud.* Genève e Zürich-Erlenbach, 1943. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 229-236. Sep.
- SILVA, D. A. Tavares da – "Esboço dum vocabulário agrícola regional". Lisboa, 1944. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 561-562. Sep.
- TIRSO DE MOLINA – *Comedias. II: El amor médico y Averiguuelo Vargas*. Prólogo y notas de Alonso Zamora Vicente y María Josefa Canellada de Zamora. Madrid, 1947. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 588-589. Sep.
- TOSCHI, Paolo – *Guida allo studio delle tradizioni popolari*. 2<sup>a</sup> ed. Roman, 1945. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 587. Sep.
- WAGNER, R. L. – *Introduction à la linguistique française*. Lille e Genéve, 1947. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 580. Sep.
- WEISS, Richard – "Stallbauten und Heutraggeräte Graubündens in sachgeographischer Betrachtung". In: *Sache, Ort und Wort. Festschrift J. Jud.*, 1943. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 237-238.
- ZAMORA VICENTE, Alonso – *El habla de Mérida y sus cercanías*. Madrid, 1943. R. P. F., 1, 2 (1947), p. 531-547. Sep.

## 1948

- "Primeiro Congresso de História Catarinense comemorativo do segundo centenário da colonização açoriana". *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 466-468.
- "Thesaurus linguae latinae". *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 471-472.
- "Os inquéritos linguísticos da 'Revista Portuguesa de Filologia'". *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 474-505. [Incluído na colectânea de *Estudos de linguística*].
- "Alfabeto fonético da 'Revista Portuguesa de Filologia'". *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 506-507.
- "O estudo dos falares locais". *Mens. Cas. Pov.*, 3, 28 (1948), p. 3-4. [Incluído na colectânea de *Estudos de linguística*].
- "Notas linguísticas sobre uma região fronteiriça". *Mens. Cas. Pov.*, 3, 29 (1948), p. 3-4. [Incluído na colectânea de *Estudos de linguística*].
- "Centenário de Cervantes". *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 468-470.
- "Congressos linguísticos internacionais". *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 471.
- "Museu de Arte Popular" (Belém, Lisboa). *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 465-466.
- "Prémios do 'Institut d'Estudis Catalans'". *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 472-474.
- Recensões críticas a:
- AKADEMIE (KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE) VAN WETENSCHAPPEN TE AMSTERDAM – 1. *Bijdragen en Mededelingen der Dialecten-Commissie*; 2. *Verslag van de Dialecten-Comissie*, 3. *Vragenlijsten*; 4. *Taalatlas van Noord - en Zuid-Nederland* (invulkaart hiel). Amsterdam, s. d. *R. P. F.*, 2, 2 (1948), p. 407-409.
- ÁLVAREZ DELGADO, Juan – *Bubango. La Laguna de Tenerife*, 1945. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 385. Sep.
- AMARAL, Alexandre do – *Dois dedos de 'conversação' sobre 'palavras reiterantes' e alguns 'hapax legomena'*. Coimbra, 1949. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 364-366. Sep.
- AMARAL, Vasco Botelho de – *Estudos críticos da língua portuguesa*. Nº 2: *Contra os gramáticos*. Porto, 1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 366-369. Sep.
- AMARAL, Vasco Botelho de – *Subtilezas, máculas e dificuldades da língua portuguesa*. Lisboa, 1946. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 366. Sep.
- Anales del Instituto de Lingüística*. Mendonça, Argentina, tomos I, 1941, II, 1942 e III, 1943. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 435-437. Sep.
- BALLY, Charles – *Linguistique générale et linguistique française*. Berne, 1944. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 352. Sep.
- BERTOLDI, Vittorio – "La Iberia en el sustrato étnico-lingüístico del Mediterráneo occidental". [S. l.], 1947. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 353. Sep.
- BIVAR, Artur – *Dicionário geral e analógico da linguaportuguesa*. Porto, 1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 369-370. Sep.
- BOUZA-BREY, F. – "Nombres de la hoja del pino en Galicia". [S. l.], 1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 385-386.
- BOUZA-Brey, F. – "Nombres y tradiciones de la 'Coccinella Septempunctata' en Galicia". Madrid, 1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 386. Sep.
- Bulletin du Dictionnaire Wallon*. Liège, 1942. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 439-440.
- CABALLERO CALDERÓN, E. – *Cervantes en Colombia*. Madri, 1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 418-419. Sep.
- CAMPOS, Agostinho de – *Futuro da língua portuguesa no Brasil*. Rio de Janeiro, 1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 372. Sep.
- CASARES, Júlio – *Divertimientos filológicos*. Madrid, 1947. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 387. Sep.
- CERVANTES SAAVEDRA, Miguel de – *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*. Nueva edición crítica, con el comento refundido y más de mil notas nuevas, dispuesta por

- Francisco Rodriguez Marín, 9 tomos. Madrid, 1947–1949. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 419-422. Sep.
- CONGRÈS (SIXIÈME) INTERNATIONAL DES LINGUISTES, Paris, 1948 – "Rapports sur les questions théoriques (I-IV) et pratiques (AD) mises à l'ordre du jour". Paris, 1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 353-355.
- Dialectes (Les) Belgo-Romans*, Louvain, tomos I, 1937, II, 1938, III, 1939, IV (Bibliographie), 1940–1945, V, 1946, VI, 1947. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 442-443.
- ESPINOSA, Aurelio M. – *Estudios sobre el español de Nuevo México*. Buenos Aires, 1946. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 388-389. Sep.
- Glossaire des patois de la Suisse Romande*. 1. 49<sup>ème</sup> rapport annuel de la Direction, 1947. Neuchâtel, 1948; 2. 50<sup>ème</sup> rapport annuel de la Direction, 1948. Neuchâtel, 1949. R.P.F., 2, 1-2 (1948), p. 395-396. Sep.
- HASSELROT, Bengt – "Du changement de genre comme moyen d'indiquer une relation de grandeur dans les langues romanes". Uppsala, 1943–1945. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 357-358. Sep.
- JONES, Daniel – *Fundamentos de escritura fonética*. Londres, 1944. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 356. Sep.
- LEGROS, Elisée – "Laphilologie wallonne en 1943–1947". [S.I.], 1944–1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 397-398. Sep.
- Leuvense Bijdragen. Tijdschrift voor Moderne Philologie*, Louvain, vol. 38, 1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 445-446.
- LIMA, Augusto César Pires de – *Estudos etnográficos, filológicos e históricos*, vol. II. Porto, 1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 413-414. Sep.
- Língua e Linguagem. Órgão oficial da Academia Brasileira de Filologia*. Rio de Janeiro, vol. I, 1947. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 446-448.
- Le Lingue Estere. Rivista di divulgazione linguistica*. Firenze, vol. XIII, 1948 e vol. XIV, 1949. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 448-449.
- MELO, Gladstone Chaves de – *A língua do Brasil*. Rio de Janeiro, 1946. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 374. Sep.
- MELO, Gladstone Chaves de – JOSÉ DE ALENCAR, *Iracema (Lenda do Ceará)*. Introdução, notas e apêndice: *Alencar e a "língua brasileira"*. Rio de Janeiro, 1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 416-418.
- Mensário das Casas do Povo*. Lisboa, fascs. de Março e de Abril 1949. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 449-450.
- NASCENTES, Antenor – *Tesouro da Fraseologia brasileira*. Rio de Janeiro, , 1945. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 375-476. Sep.
- NETO, Serafim da Silva – MESTRE ANDRÉ DE RESENDE, *A santa vida e religiosa conversação de Frei Pedro, porteiro do Mosteiro de S. Domingos de Évora*. Edição fac-similada. Rio de Janeiro, 1947. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 340-350. [Incluída na colectânea de *Estudos de linguística*].
- NORBERG, Dag – *Syntaktische Forschungen auf dem Gebiete des Spätkladeins und des frühen Mittellateins*. Uppsala, 1943. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 361-362. Sep.
- PARKER, William Riley (ed.) – *1947 American Bibliography. Research in Progress, 1948*. New York, 1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 429-433. Sep.
- PESTANA, Sebastião – *Um caso de fonética histórica*. Lisboa, 1949. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 378-379. Sep.
- PESTANA, Sebastião – "Subsídios para uma edição do 'Auto da alma' de Gil Vicente". Porto, 1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 424-425. Sep.
- PIEL, Josep M. – "Nomes de 'possessores' latino-cristãos na toponímia asturo-galego-portuguesa". Coimbra, 1948. *R. P. F.*, 2, 1-2 (1948), p. 380-381.. Sep.

- PIEL, Joseph M. – INFANTED. PEDRO, *Livro dos Ofícios de Marco Tullio Ciceram, o qual tornou em linguagem o Infante D. Pedro, Duque de Coimbra*. Edição crítica. Coimbra, 1948. R. P. F., 2, 1-2 (1948), p. 377-378.. Sep.
- PIEL, Joseph M. – "Westgotisches Spacherbe in Spanien und Portugal". [S. l.], 1943. R. P. F., 2, 1-2 (1948), p. 379-380. Sep.
- PIMPÃO, Álvaro Júlio da Costa – *História da literatura portuguesa*. [S. l., s. d.]. R. P. F., 2, 1-2 (1948), p. 425. Sep.
- Revista Bibliográfica y Documental*. Madrid, 1947-1948. R. P. F., 2, 1-2 (1948), p. 450-451.
- Revista de Filologia Hispânica*. Buenos Aires, 1939-1946. R. P. F., 2, 1-2 (1948), p. 452-455.
- Revue Belge de Philologie et d'Histoire*. Bruxelles, 1948. R. P. F., 2, 1-2 (1948), p. 455-458.
- ROHNER, Kurt – *Beschreibende Phonetik der Mundart von Cachopo (Östliches Algarve)*. Zürich, 1938. R. P. F., 2, 1-2 (1948), p. 382-383. Sep.
- SCHUCHARDT, Hugo – *Primitae linguae Vasconum*. Salamanca, 1947. R. P. F., 2, 1-2 (1948), p. 406-407. Sep.
- VENTURA, Augusta Faria Gersão – *Notas camonianas*. Coimbra, 1948. R. P. F., 2, 1-2 (1948), p. 426. Sep.

### 1950

- "Lateinisches etymologisches Wörterbuch". R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 506-507.
- "Morte de Karl Vossler". R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 507-508.
- Recensões críticas (ou breves Notas bibliográficas) a:
- AEBISCHER, Paul – "Contribution à la protohistoire des articles 'ille' et 'ipse' dans les langues romanes". Roma, 1948. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 375-376. Sep.
- AEBISCHER, Paul – "Par quelle voie 'bosque' est entré en espagnol". (Crítica de colab. com Joseph M. Piel). Barcelona, 1947-1948. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 375-376. Sep.
- AEBISCHER, Paul – "Par quelle voie 'bosque' est entré en espagnol". (Crítica de colab. com Joseph M. Piel). Barcelona, 1947-1948. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 400-401. Sep.
- Archiv für das Studium der Neueren Sprachen*. München, 1949-1950. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 465-467.
- BARROS, Gama – *História da administração pública em Portugal nos sécs. XII a XV*. Lisboa, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 500-506. (Incluída na colectânea de *Estudos de linguística*).
- Bibliographie linguistique des années 1939-1947*. Utrecht e Bruxelles, 1949-1950. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 452-455. Sep.
- BIVAR, Artur – *Dicionário geral e analógico da língua portuguesa*. Porto, [s. d.]. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 385-386. Sep.
- BLOCH, Oscar e WARTBURG, W. von – *Dictionnaire étymologique de la langue française*. 2<sup>a</sup> ed. Paris, 1950. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 409-411. Sep.
- BRUNOT, Ferdinand e BRUNEAU, Charles – *Précis de grammaire historique de la langue française*. Paris, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 411-412. Sep.
- CARVALHO, Joaquim de – *Estudos sobre a cultura portuguesa do século XV*. Coimbra, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 449-450. Sep.
- CARVALHO, José Gonçalo Chorão de – "Derivados do latim 'galla'". Lisboa, 1950. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 388. Sep.
- COSTA, Américo – *Dicionário corográfico de Portugal Continental e Insular*. Porto, 1929-1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 498-500.
- COSTA, P<sup>o</sup> Avelino de Jesus da – "Fragmentos preciosos de códices medievais". Braga, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 439-440. Sep.

- DIETH, Eugen – *Vademekum der Phonetik*. Bern, 1950. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 375. Sep.
- DOPPAGNE, Albert – "Enquête sur le gentilé et le blason populaire des communes wallonnes". [S. l.], R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 413. Sep.
- EY, Luise e KRÜGER, Fritz – *Portugiesische Sprachlehre*. 11<sup>a</sup> ed. Heidelberg, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 389-390.
- GIRODON, Jean – "Eça de Queiroz e 'Madame Bovary'". Coimbra, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 441. Sep.
- GUERRERO LOVILLO, José – *Las cántigas. Estudio arqueológico de sus miniaturas*. Madrid, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 451-452. Sep.
- JUD, J. – "Zur Herkunft und Verbreitung des Spiels: 'chistrar la brentina', 'de Tüfel heile' in der retoromanischen und deutschen Schwiez. [S. l.]. 1948. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 432-433. Sep.
- KAHANE, Henry e KAHANE, Renée – "The augmentative feminine in the Romance languages". [Berkeley], 1948–1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 379-380. Sep.
- KUHN, Alwin – *Zeitschrift für romanische Philologie: Bibliographie 1927–1935*. Halle, 1938. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 455-456. Sep.
- LANGHANS, F. P. – *Apontamentos para a história do azeite em Portugal*. Lisboa, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 450. Sep.
- LAUTENSACH, Hermann – *Bibliografia geográfica de Portugal*. Adaptação e complementos de Mariano Feio. Lisboa, 1948. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 457-459.
- LAYTANO, Dante de – "Expansão do idioma português no mundo". Porto Alegre, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 390-392. Sep.
- LIMA, Augusto César Pires de – *Estudos etnográficos, filológicos e históricos*. Vol. 3. Porto, 1948. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 433-434. Sep.
- MAÇÃS, Delmira – "As designações das perturbações mentais em português". Lisboa, 1950. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 392.
- MAÇÃS, Delmira – "As relações entre o corpo e o carácter na linguagem popular portuguesa". Lisboa, 1948. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 392-393. Sep.
- MANUPPELLA, Giacinto – *Gli studi di Filologia portoghese negli ultimi venti anni, 1930–1949. Contributo bibliografico*. Lisboa, 1950. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 460-463.
- MEIER, Harri – *Ensaios de Filologia Romântica*. Lisboa, 1948. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 393.
- Mélanges de philologie romane et de littérature médiévale offerts à Ernst Hoepffner*. Paris, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 380-381. Sep.
- MENÉNDEZ PELAYO – *Edición nacional de las obras completas de...* Madrid, 1941–1948. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 443. Sep.
- Miscelânea de filologia, literatura e história cultural à memória de Francisco Adolfo Coelho (1847–1919)*. 2 vols. Lisboa, 1949–1950. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 393-395. Sep.
- MOSER, Gerard – "Recent publications on Portuguese language and literature (1945–1947)". [S. l.], 1948. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 463-464.
- MUÑOZ SENDINO, José – *La escala de Mahoma*. Madrid, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 443-444. Sep.
- NOGUEIRA, Rodrigo de Sá – "Estudos sobre as onomatopeias". Lisboa, 1950. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 396. Sep.
- Nueva Revista de Filología Hispánica. [México], 1947. R. P. F., 3, 1-2 (1949–1950), p. 476-478.
- "Obras portuguesas de carácter geográfico e histórico com interesse para os romanistas (*Dicionário Corográfico de Portugal Continental e Insular* de Américo Costa; *História*

- da administração pública em Portugal nos séculos XII a XV de Gama Barros)". R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 497-506.*
- Onoma. Bulletin d'Information et de Bibliographie.* Louvain, [s. d.]. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 478-480.
- PAP, Leo – *Portuguese-American Speech.* New-York, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 397. Sep.
- PAXEKO, Elza – "À margem do 'Dicionário manual etimológico'". Lisboa, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 397. Sep.
- PEREIRA, Maria Palmira da Silva – "A nespereira. Estudo linguístico". Coimbra, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 397-398. Sep.
- PIEL, Joseph M. – "Notas etimológicas". [Lisboa], 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 398. Sep.
- PINON, Roger – *Le folklore de la coccinelle dans la province de Luxembourg.* Spa, [1949]. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 435-436. Sep.
- ROHLFS, Gerhard – *Romanische Philologie.* Heidelberg, 1950. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 382. Sep.
- RUGGIERI, Ruggiero M. – *Testi antichi romanzi*, 2 vols., Modena, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 383-384. Sep.
- SILVA, J. A. Capela e – *Ganharias.* Lisboa, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 436-437. Sep.
- WAGNER, Max Leopold – "Zu Harri Meier's 'Die Entstehung der Romanischen Sprachen und Nationen'". Frankfurt, 1948. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 384-385. Sep.
- WAGNER, R. Léon – *Textes d'étude. (Ancien et moyen français).* Lille e Genève, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 419. Sep.
- ZAMORA VICENTE, Alonso – *Tirso de Molina. Por el sótano y el torno.* Buenos Aires, 1949. R. P. F., 3, 1-2 (1949-1950), p. 447. Sep.

## 1950

- "Bibliografia portuguesa". (De colab. com Maria Clementina Duarte). In: *Bibliographie linguistique des années 1939-1947.* Utrecht, Unesco, 1950, vol. 2, p. 374-385.
- MIHĂESCU – *O barbarismo, segundo os gramáticos latinos.* Tradução do romeno. (De colab. com Victor Buescu). Coimbra, Casa do Castelo, 1950. 54 p.

## 1951

- Os estudos de linguística romântica na Europa e na América desde 1939 a 1948.* Organizado e prefaciado por... Coimbra, Casa do Castelo, 1951, 521 p. Suplemento bibliográfico da R. P. F., vol. I.
- "Bibliografia portuguesa". (De colab. com Maria Clementina Duarte). In: *Bibliographie linguistique de l'année 1948 et complément des années 1939-1947.* Utrecht, Unesco, 1951, p. 98-100.
- "Dialectologia e história da língua. Isoglossas portuguesas (com oito mapas)". *Bol. Fil.*, 12 (1951), p. 1-44. Sep. de 51 p. [Incluído na colectânea de *Estudos de linguística*].

## 1952

- Alfabeto fonético.* Coimbra, ed. do A., [1952]. 13 p. Policopiado.
- Para um maior rendimento do trabalho intelectual.* Coimbra, ed. do A., 1952. 99 p.
- "Mudança dos nomes de ruas. (A propósito de uma homenagem)". *Diário de Coimbra*, Coimbra, 23 Set. 1952.
- Recensões críticas a:
- ALBAREDA HERRERA, José María – *Consideraciones sobre la investigación científica.* Madrid, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 438-439. Sep.

- AMARAL, Vasco Botelho de – *Mistérios e maravilhas da língua portuguesa*. Porto, 1949. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 356-357. Sep.
- Anais do primeiro Congresso de história catarinense*, vol. II. Florianópolis, 1950. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 439-440.
- Atlas der schweizerischen Volkskunde*. Basel, [s. d.]. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 416. Sep.
- BASTOS, Carlos – *Subsídios para o estudo das origens e evolução da indústria têxtil em Portugal*. Porto, 1950. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 440. Sep.
- Bericht der Notgemeinschaft der Deutschen Wissenschaft*. [S. l.], 1950-1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 441. Sep.
- Bibliographie linguistique de l'année 1949 et complément des années précédentes*. Utrecht e Anvers, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 459-460. Sep.
- Boletim de Bibliografia Portuguesa*. Vol. 15. Lisboa, 1950. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 460-462.
- Boletim do Centro de Estudos Geográficos*. Coimbra, 1950. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 472-473.
- Bulletin Folklorique d'Ile-de-France*. Paris, 1952. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 476-477.
- CARNEIRO, Édison – *A linguagem popular da Baía*. Rio de Janeiro, 1941. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 357-358. Sep.
- CONGRÈS (TROISIÈME) INTERNATIONAL DE TOPOONYMIE ET D'ANTROPONYMIE, Bruxelles, 1949 – *Actes*. Louvain, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 411-415. Sep.
- CRESSOT, Marcel – *Le style et ses techniques*. Paris, 1947. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 387-388. Sep.
- DES GRANGES, Ch.-M. – *Les grands écrivains français des origines à nos jours*. Paris, 1948. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 430. Sep.
- DIAS, A. Jorge – "Bosquejo histórico da etnografia portuguesa (seguido de uma crónica dos trabalhos publicados desde 1939 a 1951)". Coimbra, 1952. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 419-420. Sep.
- Estudios dedicados a Menéndez Pidal*. 3 vols. Madrid, 1951-1952. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 373-375. Sep.
- FERREIRA, Godofredo – *A mala-posta em Portugal*. Lisboa, 1946. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 444-445. Sep.
- GIRODON, Jean – "Le diable picard de l'Auto das fadas". Lisboa, 1950. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 431. Sep.
- HUBER-SAUTER, Margrit – *Zur Syntax des Imperativs im Italienischen*. Bern, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 401. Sep.
- JABERG, Karl – "Innovations élatives dans l'Italie du Nord (*nuovo novente, nuovo novicchio*)". Bern, 1950. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 401. Sep.
- JABERG, Karl – "Krankheitsnamen. Metaphorik und Dämonie". Basel, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 401-402. Sep.
- KRÜGER, Fritz – *Géographie des traditions populaires en France*. Mendonza, 1950. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 421-424. Sep.
- KUHN, Alwin – *Romanische Philologie*. Erster Teil: *Die romanischen Sprachen*. Bern, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 350-351, Sep.
- MANUPPELLA, Giacinto – *Os estudos de filologia portuguesa de 1930 e 1949*. Lisboa, 1950. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 466. Sep.
- MELO, Gladstone Chaves de – *Iniciação à Filologia portuguesa*. Rio de Janeiro, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 364-365. Sep.
- MENÉNDEZ PELAYO – *Edición nacional de las obras completas de* –. Madrid, 1949-1952. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 434-435. Sep.

- MERÉA, Paulo – *Estudos de direito hispânico medieval*. Coimbra, 1952. R. P. F., 5, 1-2 (1952). p. 448-449. Sep.
- OLIVEIRA, Miguel de – *As paróquias rurais portuguesas. Sua origem e formação*. Lisboa, 1950. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 449-450. Sep.
- Onoma. Bulletin d'Information et de Bibliographie* vol. II. Louvain. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 481-483.
- Orbis. Bulletin International de Documentation Linguistique*. Louvain, 1952. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 483-486.
- PIMPÃO, A. J. da Costa e FIGUEIREDO, J. Nunes de – *Gramática da língua portuguesa, simples e completa*. Coimbra, 1952. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 367-368.
- POP, Sever – *La dialectologie. Aperçu historique et méthodes d'enquêtes linguistiques*, 2 vols. Louvain, [1950]. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 415. Sep.
- RÉVAH, I. S. – *Recherches sur les oeuvres de Gil Vicente*. Lisboa, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 436. Sep.
- Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, vols. 55, 1949; 56, 1950 e 57, fasc. 1º. Madrid. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 486-488.
- Revista Hispánica Moderna*. New York, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 489-490.
- ROMERO-NAVARRO, Miguel – *Registro de lexicografia hispánica*. Madrid, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 467. Sep.
- ROSENQVIST, Arvid – *Über Wanderungen romanischer Fremdwörter im Deutschen*. Helsinki, 1942. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 409-411. Sep.
- RUMEU DE ARMAS, Antonio – *Piraterías y ataques navales contra las Islas Canarias*. 5 vols. Madrid, 1947-1950. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 451-452. Sep.
- SILVEIRA, Joaquim da – *Erros nos dicionários da língua*. Figueira da Foz, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 368-369. Sep.
- Terra Lusa. Revista de Arqueología Artística e Etnografía*. Lisboa, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 492-494.
- VÄÄNÄNEN, Veikko – *Gloses marginales des Miracles de Gautier de Coinci*. Helsinki, 1945. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 437-438. Sep.
- VÁSQUEZ DE PARGA, Luís, LACARRA, José M<sup>a</sup> e URIA RIU, Juan – *Las peregrinaciones a Santiago de Compostela*. 3 vols. Madrid, 1948-1949. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 453-454. Sep.
- VICENTE, Gil – *Auto da alma*. Texto fixado por Sebastião Pestana. Lisboa, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 370. Sep.
- VIDOS, B. E. – "Noms de villes et de provinces flamands et néerlandais devenus noms communs dans les langues romanes". Madrid, 1950. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 354-355. Sep.
- WAGNER, Léon – "Contribution à la préhistoire du romanisme". Paris, 1951. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 355. Sep.
- WILLIAMS, Harry F. – *An index of mediaeval studies published in Festschriften, 1865-1946. With special reference to Romance material*. Berkeley e Los Angeles, [s. d.]. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 468-469.
- WOODBRIDGE, Hensley C. e OLSON, Paul R. – *A tentative bibliography of Hispanic linguistics*. Urbana, 1952. R. P. F., 5, 1-2 (1952), p. 469-470. Sep.

### 1953

- "Os estudos de antropónímia e topónímia em Portugal". R. Port. Ser. A: *Líng. Port.*, 18, 115 (1953), p. 145-152. Sep.
- "Os matrónímicos nos apelidos populares portugueses". R. Port. Ser. A: *Líng. Port.*, 18, 113 (1953), p. 81-89.

"Uma exposição bibliográfica e documental açoriana". *Açores*, Ponta Delgada, 26 Set. 1953; *Diário Insular*, Angra do Heroísmo, 26 Set. 1953; *O Telégrafo*, Horta, 26 Set. 1953.

### 1953–1954

*Lições de Filologia Portuguesa, (2ª parte)*. Sumários, bibliografias e alguns textos de consulta. Anexo: Trechos exemplificativos das diferentes linguagens do português. Coimbra, ed. do A., 1953–1954. 454 p. Policopiado.

### 1953–1955

– Recensões críticas a:

ALMEIDA, Aluísio de – "Lendas e contos do Planalto e do Litoral". São Paulo, 1952. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 501-502. Sep.

*Atlas der schweizerischen Volkskunde*. Basel, [s. d.]. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 502-503. Sep. BADÍA MARGARIT, Antonio – *Sobre metodología de la encuesta dialectal*. Zaragoza, 1952. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 447. Sep.

BEAU, Albin Eduard – *Langenscheidts Taschenwörterbuch der portugiesischen und deutschen Sprache*: Zweiter Teil: *Deutsch-Portugiesisch*. Berlin, 1953. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 411-414.

BERTOLDI, Vittorio – *Tradizione mediterranea di lingua e di cultura*. Liège, 1953. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 419-420. Sep.

CARTER, Henry Hare – "A fourteenth-century Latin-old Portuguese verb dictionary". [Berkeley], 1952–1953. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 440. Sep. [Incluída na colectânea de *Estudos de linguística*].

CONGRÉS (QUATRIÈME) INTERNATIONAL DE SCIENCES ONOMASTIQUES, Uppsala, 1952 –. *Programme. Actes et mémoires*. Uppsala, 1954. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 496-500. Sep.

COSTA, Avelino de Jesus da – "Documentos medievais inéditos do mosteiro de Souto". Guimarães, 1954. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 529-530. Sep.

CUNHA, Celso Ferreira da – *O Cancioneiro de Joan Zorro*. Rio de Janeiro, 1949. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 513-518. Sep. [Incluída na colectânea de *Estudos de linguística*].

CUNHA, Celso Ferreira da – *À margem da poética trovadoresca*. Rio de Janeiro, 1950. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 518-519. Sep. [Incluída na colectânea de *Estudos de linguística*].

*Dicziunari rumantsch grischum*. Cuoirra, 1939–1954, 2 vols. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 491-495. Sep. [Incluída na colectânea de *Estudos de linguística*].

FREI, Henri – *Le livre des deux mille phrases*. Genève, 1953. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 421-423. Sep.

HALLIG, Rudolf e WARTBURG, Walther von – *Begrifssystem als Grundlage für die Lexikographie*. Berlin, 1952. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 404-411. Sep.

HANSE, Joseph – *Dictionnaire des difficultés grammaticales et lexicologiques*. Bruxelles, 1949. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 461-462. Sep.

HATZFELD, Helmuth A. – *A critical bibliography of the new stylistics. Applied to the Romance literatures, 1900–1952*. Chapel Hill, 1953. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 542-544. Sep.

IANNUCI, James E. – *Lexical member in Spanish nouns*. Philadelphia, 1952. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 457-458. Sep.

IRMEN, Friedrich – *Langenscheidts Taschenwörterbuch der portugiesischen und deutschen Sprache*. Erster Teil: *Portugiesisch-Deutsch*. Berlin, 1954. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 411-414.

KRÖLL, Heinz – "Sobre 'nada' e algumas expressões equivalentes em português". Lisboa, 1952. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 442. Sep.

- LERENO, Álvaro – *Dicionário corográfico do Arquipélago de Cabo Verde*. Lisboa, 1952. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 443. Sep.
- LÓPEZ ESTRADA, Francisco – *Introducción a la literatura medieval española*. Madrid, 1952. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 522. Sep.
- MENÉNDEZ PIDAL, R. – *Romancero hispánico (hispánico-portugués, americano y sefardí)*. Madrid, 1953. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 506-507. Sep.
- MONTEVERDI, Angelo – *Manuale di avviamento agli studi romanzo*. Milano, 1952. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 433. Sep.
- NASCENTES, Antenor – *Dicionário básico do português do Brasil*. São Paulo, 1952. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 444-445. Sep.
- NASCENTES, Antenor – *O linguajar carioca*. Rio de Janeiro, 1953. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 445. Sep.
- NEVES, Maria Amélia de Sousa – "Linguagem da criança portuguesa na idade pré-escolar". Lisboa, 1953. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 445. Sep.
- PEERY, William (General editor) – "Renaissance books of 1953. A bibliographical supplement". [S. l.], 1954. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 545-546. Sep.
- QUADRI, Bruno – *Aufgaben und Methoden der onomasiologischen Forschung*. Bern, 1952. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 414-416.
- SPITZER, Leo – *Linguistic and literary history. Essays in stylistics*. Princeton, 1948. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 434-436. Sep.
- TAGLIAVINI, Carlo – *Le origini delle lingue neolatine*. Bologna, 1952. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 437. Sep.
- TORRES NAHARRO, Bartolomé de – *Propalladia and other works of...* Edited by Joseph E. Gillet. [Pensylvannia], 1943–1951, 3 vols. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 525-527. Sep. [Incluída na colectânea de *Estudos de linguística*].
- VÄÄNÄNEN, Veikko – 'Il est venu comme ambassadeur', 'il agit en soldat' et locutions analogues en latin, français, italien et espagnol. Helsinki, 1951. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 438. Sep.
- Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana. Lugano, 1952–1954, 2 vols. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 488-490. Sep. [Incluída na colectânea de *Estudos de linguística*].
- WELSH, Doris Varner – *A catalog of the William B. Greenlee Collection of Portuguese History and Literature and the Portuguese materials in the Newberry Library*. Chicago, 1953. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 548-549. Sep.
- ZUMTHOR, Paul – *Abréviations composées*. Amsterdam, 1951. R. P. F., 6, 1-2 (1953–1955), p. 469-481. Sep.

### 1953–1959

"Bibliographia onomastica: Portugal". *Onoma. Bul. Inf. Bib.*, 4 (1953), p. 208-209; 5 (1954), p. 231; 6 (1955–1956), p. 256; 7 (1956–1957), p. 87; 8 (1958–1959), p. 133-134.

### 1954

- "Discurso proferido na Sala dos Capelos, em 2 de Maio de 1954, no doutoramento solene dos Doutores Américo da Costa Ramalho, Francisco Paulo Mendes da Luz, José Gonçalo Herculano de Carvalho". *Biblos*, 30 (1954), p. 353-370. Sep.
- "A pluralização do apelido de família". *Diário da Manhã*, Lisboa, 4 Jan. 1954.
- "Cultura portuguesa no estrangeiro: As cartas da freira. Homenagem a dois lusófilos". *Beira Litoral*, Coimbra, 9 Jan. 1954.
- "Universidades africanas". *Beira Litoral*, Coimbra, 3 Fev. 1954.
- "Uma visita a Inglaterra. (Ligeiras impressões)". *Beira Litoral*, Coimbra, 31 Mar. 1954; 7 Abr. 1954.
- "A língua portuguesa no estrangeiro". *Beira Litoral*, Coimbra, 19 Maio 1954.

- "Les études d'anthroponymie et de toponymie au Portugal". In: QUATRIÈME CONGRÈS INTERNATIONAL DE SCIENCES ONOMASTIQUES, Lund, 1954 – *Actes*. Lund, 1954, p. 195-202.
- "Unidade e variedade da língua portuguesa". *R. Fac. Let.*, 2<sup>a</sup> Série, 20, 1 (1954), p. 5-28. Sep. [Incluído na colectânea de *Estudos de lingüística*].
- "Formas de superlativação em português". *Novidades*, Lisboa, 11 Jul. 1954.
- "Um caso de falta de concordância do género em francês". *Novidades*, Lisboa, 8 Ago. 1954.
- "O género feminino aumentativo". *Novidades*, Lisboa, 22 Ago. 1954.
- "Inconsistência do género gramatical". *Novidades*, Lisboa, 29 Ago. 1954.
- "Causas da mudança de género". *Novidades*, Lisboa, 5 Set. 1954.
- "O género em profissões femininas". *Novidades*, Lisboa, 19 Set. 1954.
- "Nomes populares das refeições em português". *Novidades*, Lisboa, 26 Set. 1954.

### 1955

"Os nomes étnico-geográficos e as alcunhas colectivas. Seu interesse linguístico, histórico e psicológico". *Biblos*, 31 (1955), p. 1-19. Sep.

### 1955-1956

"Bibliographie onomastique du Portugal" [desde 1882 a 1950]. (De colab. com Maria Clementina Duarte). *Onoma. Bul. Inf. Bib.*, 6, 3 (1955-1956), p. 1-66.

### 1956

– Recensões críticas a:

- ABREU, Casimiro – *Obras*. Apuração e revisão, escorço biográfico, notas e índices por Sousa da Silveira. Rio de Janeiro, 1955. *R. P. F.*, 7, 1-2 (1956), p. 561-563. Sep.
- BELO, Raimundo – "Emigração açoriana para o Brasil". S. Paulo, 1954. *R. P. F.*, 7, 1-2 (1956), p. 575. Sep.
- BUDIN, J. e ELIA, Sílvio – *Compêndio de língua e de literatura*. São Paulo, 1963. *R. P. F.*, 7, 1-2 (1956), p. 564-565. Sep.
- CABAL, C. – *Contribución al diccionario folklórico de Asturias*. 3 vols. Oviedo, 1951-1952. *R. P. F.*, 7, 1-2 (1956), p. 550. Sep.
- CARDOSO, Wilton – *Ditologia léxica*. Belo Horizonte, 1950. *R. P. F.*, 7, 1-2 (1956), p. 498-500. Sep.
- CORNU, Maurice – *Les formes surcomposées en français*. Bern. 1953. *R. P. F.*, 7, 1-2 (1956), p. 526-527. Sep.
- CORREAS, Gonzalo – *Arte de la lengua española castellana*. Edición y prólogo de Emilio Alarcos García. Madrid, 1954. *R. P. F.*, 7, 1-2 (1956), p. 512. Sep.
- DELGADO, Manuel Joaquim – *Subsídio para o cancionero popular do Baixo Alentejo*. Lisboa, 1955. *R. P. F.*, 7, 1-2 (1956), p. 551-552. Sep.
- DEUTSCHMANN, Olaf – "Der Gebrauch von Bezeichnungen für 'Haufen' zum Ausdruck der unbestimmten grossen Menge ('viel') und zur Steigerung ('viel', 'sehr') im Romanischen: (Marken) 'na mucchia de surci – è bella' na mucchia". Mendoza, 1954. *R. P. F.*, 7, 1-2 (1956), p. 492. Sep.
- DIAS, Jorge – *Algumas considerações sobre áreas culturais. (A área cultural luso-brasileira)*. Guimarães, 1955. *R. P. F.*, 7, 1-2 (1956), p. 554-555. Sep.
- DIAS, Jorge – "Os elementos fundamentais da cultura portuguesa". Coimbra, 1955. *R. P. F.*, 7, 1-2 (1956), p. 554. Sep.
- DIAS, Jorge – *Rio de Onor. Comunitarismo agro-pastoril*. Porto, 1953. *R. P. F.*, 7, 1-2 (1956), p. 553-554. Sep.
- DIAS, Jorge e CARVALHO, J. Herculano de – "O falar de Rio de Onor". Coimbra, 1956. *R. P. F.*, 7, 1-2 (1956), p. 502-503. Sep.

- DIAS, Jorge e GALHANO, Fernando – *Aparelhos de elevar água de rega. Contribuição para o estudo do regadio em Portugal*. Porto, 1953. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 556.
- FLÜCKINGER, Paul Fred – *Die Terminologie der Kornreinigung in den Mundarten Mittel- und Süd-Italiens*. Bern, 1954. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 541. Sep.
- FREI, HENRI – "Cast et dèses en français". Genève, 1954. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 528. Sep.
- GIESE, Wilhelm – "Gaucho". [S. l.], 1954. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 503. Sep.
- GONÇALVES, F. Rebelo – "Nota métrica a 'Os Lusíadas' VII, 19, 2". Lisboa, [1955]. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 567. Sep.
- GREVISSE, Maurice – *Le bon usage. Cours de grammaire française et de langage français*. Paris, 1953. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 530-531. Sep.
- HORRENT, J. – "La chanson portugaise de la 'guarvaya'". [S. l.], 1955. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 568-569. Sep.
- JABERG, Karl – "Grossräumige und kleinräumige Sprachatlanten". Bern, 1954. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 469-472. Sep.
- KAINZ, Friedrich – *Psychologie der Sprache*. Stuttgart, 1954. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 486. Sep.
- KLUGE, Friedrich e GÖTZE, Alfred – *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*. Berlin, 1953. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 547-548. Sep.
- KUHN, Alwin – *Zeitschrift für romanische Philologie. Bibliographie 1940–1950*. Tübingen, 1952–1955. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 586. Sep.
- LÁZARO CARRETER, Fernando – *Diccionario de términos filológicos*. Madrid, 1953. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 486-487. Sep.
- LEOPOLD, Werner F. – *Bibliography of child language*. Illinois, 1952. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 477-479. Sep.
- MAGNE, Augusto – *Dicionário etimológico da língua latina*. Rio de Janeiro, 1952–1953, 3 vols. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 472-473. Sep.
- MANUPPELLA, Giacinto – *A língua italiana. Guia gramatical para portugueses e brasileiros*. 2 vols. Lisboa, 1952–1953. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 542. Sep.
- MOHRMANN, Christine – "Regula magistri. À propos de l'édition diplomatique des MSS. lat. 12205 et 12634 de Paris". Amsterdam, 1954. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 474-475. Sep.
- PEI, Mario e GAYNOR, Frank – *A dictionary of linguistics*. New York, 1954. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 475-477. Sep.
- PIEL, Joseph M. – *Nombres visigodos de propietarios en la toponimia gallega*. Mendoza, 1954. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 507. Sep.
- POP, Sever – *Bibliographie des questionnaires linguistiques*. Louvain, 1955. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 473-474. Sep.
- Portugal, país de turismo*. Lisboa, 1955. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 560. Sep.
- RABANALES O., Ambrosio – "La somatolalía". Santiago de Chile, 1954–1955. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 489-490. Sep.
- ROMMEL, Alfred – *Die Entstehung des klassischen französischen Gartens im Spiegel der Sprache*. Berlin, 1954. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 535. Sep.
- SÉGUY, Jean – *Les noms populaires des plantes dans les Pyrénées Centrales*. Barcelona, 1953. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 535-537. Sep.
- VASCONCELOS, J. Leite de – *Filologia barranquenha*. Lisboa, 1955. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 510. Sep.
- WARTBURG, Walther von – *La fragmentación lingüística de la Romania*. Madrid, 1952. R. P. F., 7, 1-2 (1956), p. 496-497. Sep.

## 1957

– Recensões críticas a:

- BERTRAND, Lewis – *Nueva York, punto de difusión de la lengua. (New York a Spanish-language outpost)*. Stockholm, 1957. R. P. F., 8, 1-2 (1957), p. 437. Sep.
- CURTIUS, Ernst Robert – *Literatura europeia e idade média latina*. Rio de Janeiro, 1957. R. P. F., 8, 1-2 (1957), p. 481. Sep.
- FILGUEIRAS, Octávio Lixa – "Rabões da esquadra negra". Porto, 1956. R. P. F., 8, 1-2 (1957), p. 472-473. Sep.
- GALHANO, Fernando – "Algumas notas sobre os espigueiros do Douro Litoral". Porto, 1957. R. P. F., 8, 1-2 (1957), p. 473-474. Sep.
- HATZFELD, Helmuth – "Métodos de investigación estilística". Madrid, 1956. R. P. F., 8, 1-2 (1957), p. 419-420. Sep.
- Homenaje a Fritz Krüger*. (De colab. com Aníbal de Castro). Mendoza, 1954. R. P. F., 8, 1-2 (1957), p. 398-412.
- IRIA, Alberto – *Descobrimentos portugueses. O Algarve e os descobrimentos*. Lisboa, 1956. R. P. F., 8, 1-2 (1957), p. 496-497. Sep.
- KRAEMER, Erik V. *De la bonne enpereris qui garda loiaument son mariage. Miracle mis en vers par Gautier de Coinci*. Helsinki, 1953. R. P. F., 8, 1-2 (1957), p. 484. Sep.
- NETO, Serafim da Silva – *Ensaios de filologia portuguesa*. São Paulo, 1957. R. P. F., 8, 1-2 (1957), p. 432-433. Sep.
- SLETSJØE, Leif – "Parcel of navnet Paracel-øyene". [S. l.], 1955-1956. R. P. F., 8, 1-2 (1957), p. 435-436. Sep.
- SOARES, João – *Novo atlas escolar português histórico-geográfico*. Lisboa, 1957. R. P. F., 8, 1-2 (1957), p. 499. Sep.
- SPITZER, Leo – *Lingüística e historia literaria*. Madrid, 1955. R. P. F., 8, 1-2 (1957), p. 492-493. Sep.
- WHINNOM, Keith – *Spanish contact vernaculars in the Philippine Islands*. Hong Kong e Oxford, 1956. R. P. F., 8, 1-2 (1957), p. 463-464. Sep.

## 1957-1958

*Introdução aos Estudos Linguísticos*: Sumários e bibliografias. Coimbra, ed. do A., 1957-1958. 90 p. Policopiado.

*Lições de Filologia Portuguesa, (1ª parte)*: Sumários e bibliografias. Coimbra, ed. do A., 1957-1958. 100 p. Policopiado.

## 1958

"Leitorados de português". *Novidades*, Lisboa, 11 Abr. 1958.

"Presença da França em Portugal". *Novidades*, Lisboa, 16 Abr. 1958.

"Comunidade ibero-americana". *Novidades*, Lisboa, 18 Abr. 1958.

Lições de Linguística Portuguesa, (1ª Parte). Coimbra, ed. do A., 1958. 118 p. Policopiado.

## 1958-1959

"Congresso (IX) Internacional de Linguística Românica". R. P. F., 9, (1958-1959), p. 537-542.

"Centenário do nascimento de J. Leite de Vasconcelos". R. P. F., 9, (1958-1959), p. 542-543.

"Sumários das dissertações de licenciatura de carácter linguístico (1942-1959)". (De colab. com Marilina dos Santos Luz). R. P. F., 9, (1958-1959), p. 511-537. Sep.

– Recensões críticas a:

ASSUNÇÃO, Fernando O. – *Génesis del tipo gaucho en el Rio de la Plata*. Montevideo, 1957. R. P. F., 9, (1958-1959), p. 489. Sep.

- BRANDÃO, Mário – "Antero de Quental estudante". Coimbra, 1957. *R. P. F.*, 9, (1958–1959), p. 478. Sep.
- CASTELO-BRANCO, Fernando – "Apontamentos bibliográficos do centenário de Leite de Vasconcelos". Lisboa, 1959. *R. P. F.*, 9, (1958–1959), p. 497. Sep.
- DIAS, Jaime Lopes – "O Dr. José Leite de Vasconcelos. Elementos para o estudo da sua vida e obras". Lisboa, 1958. *R. P. F.*, 9, (1958–1959), p. 498-500. Sep.
- KAYSER, Wolfgang – *Análise e interpretação da obra literária*, 2 vols. Coimbra, 1958. *R. P. F.*, 9, (1958–1959), p. 481-484. Sep.
- OLIVEIRA, Ernesto Veiga de – "Aspectos do comadrio em Portugal". Lisboa, 1957. *R. P. F.*, 9, (1958–1959), p. 474-475. Sep.

### 1959

*Amostra dos materiais do dicionário dos falares portugueses.* (De colab. com José Herculano de Carvalho). Coimbra, ed. do A., 1959. 41 p. Policopiado.

### 1960

"O estudo dos falares portugueses, antigos e modernos, e sua contribuição para a história da língua". In: III COLÓQUIO INTERNACIONAL DE ESTUDOS LUSO-BRASILEIROS, Lisboa, 1957 – *Actas*. Lisboa, 1960, vol. 2, p. 418-428. [Incluído na colectânea de *Estudos de linguística*].

"Projecto de um atlas linguístico-etnográfico de Portugal e da Galiza". (De colab. com José G. Herculano de Carvalho e Luís F. Lindley Cintra)". In: III COLÓQUIO INTERNACIONAL DE ESTUDOS LUSO-BRASILEIROS, Lisboa, 1957 – *Actas*. Lisboa, 1960, vol. 2, p. 413-417. Sep.

"Serafim da Silva Neto (1917–1960)". *R. P. F.*, 10, (1960), p. 409-418. Sep.

"A vida e a obra de Karl Jaberg (1877–1958)". *R. P. F.*, 10, (1960), p. 419-449. Sep. de 34p.

– Recensões críticas a:

CINTRA, Luís F. Lindley – *A linguagem dos foros de Castelo Rodrigo*. Seu confronto com a dos foros de Alfaiates, Castelo Bom, Castelo Melhor, Coria, Cáceres e Usagre. Contribuição para o estudo do leonês e do galego-português do século XIII. Lisboa, 1959. *Bol. Int. Bib. Lus.-Bras.*, 1, 2 (1960), p. 192-202. [Incluída na colectânea de *Estudos de linguística*].

*Readings in linguistics. The development of descriptive linguistics in America since 1925.* Edited (...) by MARTIN JOOS. Washington, 1957. *R. P. F.*, 10, (1960), p. 352-355. Sep.

RICARD, Robert – "Otra contribución al estudio de las fiestas de 'moros y cristianos'". [S. l. s. d.]. *R. P. F.*, 10, (1960), p. 387. Sep.

TAVANI, Giuseppe – "Os judeus portugueses de Livorno e algumas características da sua língua". Rio de Janeiro, 1959. *R. P. F.*, 10, (1960), p. 365. Sep.

### 1960–1967

"Bibliographie onomastique du Portugal". (De colab. com Maria José de Moura Santos). *Onoma. Bul. Inf. Bib.*, 9 (1960–1961), p. 154-156; 10 (1962–1963), p. 114-115; 11 (1964–1965), p. 113-114; 12 (1966–1967), p. 124-126. Sep.

### 1961

"Impressões de uma viagem a Angola: Inquéritos linguísticos em zonas de colonização branca". *Novidades*, Lisboa, 26 Out. 1961.

– Recensões críticas a:

GIRODON, Jean – "Le testament cynique de l'Auto da Comadecida". Lisboa, 1960. *R. P. F.*, 11, 2 (1961), p. 610. Sep.

GRAUR, Al. – *Studii di lingvistica generală*. Bucuresti, 1960. *R. P. F.*, 11, 2 (1961), p. 564. Sep.

JABERG, Karl – *Geografía lingüística. Ensayo de interpretación del "Atlas lingüístico de Francia"*. Traducción de A. Llorente y M. Alvar. Granada, 1959. R. P. F., 11, 2 (1961), p. 586-587. Sep.

ROHLFS, Gerhard – *Vom Vulgärlatein zum Altfranzösischen. Einführung in das Studium der altfranzösischen Sprache*. Tübingen, 1950. R. P. F., 11, 2 (1961), p. 587-588. Sep.

## 1962

*Inquérito linguístico (Questionário)*. Coimbra, ed. do A., 2<sup>a</sup> ed., 1962. 105 p. [Com desenhos de Fernando Galhano].

LINGUAPHONE INSTITUTE – *Curso de Português*. (De colab. com Jacinto do Prado Coelho, Luís de Sousa Rebelo e outros). London, [1962]. 16 discos e textos.

"O 'mapa dos dialectos e falares de Portugal Continental'". (De colab. com Maria Helena Santos Silva). In: IX CONGRESO INTERNACIONAL DE LINGÜÍSTICA ROMÂNICA, Lisboa, 1959 – Actas. Lisboa, 1962, vol. 3, p. 85-112 + 4 map. [Incluído na colectânea de *Estudos de lingüística*].

## 1962-1963

"Vida do Instituto de Estudos Românicos". R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 801-814. Sep.

Recensões críticas a:

*Anais do Congresso Brasileiro de Língua Vernácula*. 3 vols. Rio de Janeiro, 1956-1959. R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 696-697. Sep.

ARNAUT, Salvador Dias – *A crise nacional dos fins do século XIV*. Coimbra, 1960. R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 772. Sep.

BAHER, Rudolf – *Spanische Verslehre auf historischer Grundlage*. Tübingen, 1962. R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 755-756. Sep.

BAL, Willy – "Matabiche et dasch". Léopoldville, 1962. R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 593-594. Sep. [Incluída na colectânea de *Estudos de lingüística*].

*Enciclopedia lingüística hispánica*. Dirigida por M. Alvar, e outros. Introducción de Ramón Menéndez Pidal. Tomo I. Madrid, 1960. R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 675-677. Sep.

GRAÇA, Fernando Lopes e GIACOMETTI, Michel – *Antologia da música popular portuguesa*: 1. Trás-os-Montes (discos e texto das canções). 2. Algarve. 3. Oito cantos transmontanos (cantados) por Francisco Domingues, natural de Paradela. 4. Minho (disco e letras; transcrições de Maria Alice). Lisboa, 1961-1963. R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 674-675. Sep.

IORDAN, Iorgu – *Einführung in die Geschichte und Methoden der romanischen Sprachwissenschaft*. Berlin, 1962. R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 691. Sep.

*Itinerários régios medievais. I – Itinerário del-rei D. Dinis 1279-1325*. Lisboa, 1962. R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 775-776. Sep.

JÚLIO, Sílvio – *Literatura, folclore e lingüística da área gauchesca no Brasil*. Rio de Janeiro, 1962. R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 760. Sep.

KRÖLL, Henz – "Portugiesisch 'cantou-lhas bem cantadas'". Louvain, 1961, R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 701. Sep.

LINGUAPHONE INSTITUTE – *Curso de português*. London, 1962. R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 671-673. Sep.

MELO, D. Francisco Manuel de – *A visita das fontes*. Edição (...) por G. Manuppella. Coimbra, 1962. R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 762. Sep.

*Omagiu lui Iorgu Iordan cu prilejul implinirii a 70 de ani*. Bucuresti, 1958. R. P. F., 12, 1 (1962-1963), p. 265-268.

PABST, Albrecht – *Genuswechsel im Portugiesischen*. Bonn, 1961. R. P. F., 12, 2 (1962-1963), p. 704. Sep.

- PINO SAAVEDRA, Yolando – *Cuentos folklóricos de Chile*, 2 vols. Santiago de Chile, 1960. R. P. F., 12, 1 (1962–1963), p. 349. Sep.
- POP, Sever – *Encyclopédie de la Philologie Romane. Langues et dialectes de la Romania*. Louvain, 1956–1957. R. P. F., 12, 2 (1962–1963), p. 694.
- RICKEN, Ulrich – ‘Gelehrter’ und ‘Wissenschaft’ im Französischen. (*Beiträge zu ihrer Bezeichnungsgeschichte vom 12-17. Jahrhundert*). Berlin, 1961. R. P. F., 12, 2 (1962–1963), p. 733-734. Sep.
- RITA-FERREIRA, A. – *Bibliografia etnológica de Moçambique. (Das origens a 1954)*. Lisboa, 1961. R. P. F., 12, 2 (1962–1963), p. 780-781. Sep.
- SAMPAIO, Bernardo Pedral – “Gentílicos, topónimose algumas colectivas, referentes aos municípios do Estado de São Paulo, Brasil”. Lisboa, 1961. R. P. F., 12, 1 (1962–1963), p. 268-269.
- THOMAE, Elga – *Französische Reisebeschreibungen über Spanien im 17. Jahrhundert*. Bonn, 1961. R. P. F., 12, 1 (1962–1963), p. 366. Sep.
- Verbo. Enciclopédia luso-brasileira de cultura*, vol. I. Lisboa, 1963. R. P. F., 12, 2 (1962–1963), p. 668-670. Sep.
- VITERBO, Fr. Joaquim de Santa Rosa de – *Elucidário das palavras, termos e frases, que em Portugal antigamente se usaram (...)* Edição crítica baseada nos manuscritos e originais de Viterbo por Mário Fiúza. Porto, 1962. R. P. F., 12, 2 (1962–1963), p. 670-671. Sep. [Incluída na colectânea *Estudos de linguística*].

### 1963–1980

“Dissertações de licenciatura”. *Diário de Coimbra*, Coimbra, 16 Mar. 1963. *Verbo. Enciclopédia luso-brasileira de cultura*. Lisboa, Editorial Verbo, vol. I, 1963, e segs., até vol. XX (Suplemento), 1980, artigos sobre:

Ali (Manuel Said)	Bréal (Michel)
Alonso (Amado)	Brunot (Ferdinand)
Argote (Jerónimo Contador de)	Coelho (Adolfo)
Ascoli (G. I.)	Krüger (Fritz)
Aulete (Caldas)	<i>Onomasiologia</i>
Barreto (João Franco)	<i>Onomástica</i>
Barreto (Mário)	<i>Palavras e coisas</i>
Bopp (Franz)	Piel (Joseph M.)
Brasil: <i>Língua portuguesa</i> (este de colaboração com Gladstone Chaves de Melo)	<i>Toponímia</i>
	Viana (A. R. Gonçalves)
	Vossler (Karl)

### 1964

“Metodologia do estudo etimológico de palavras antigas e modernas”. In: BOLÉO, Manuel de Paiva – *Lições de Linguística Portuguesa* (2ª parte): *Sumários, bibliografias e alguns textos de consulta*. Coimbra, ed. do A., 1964, p. 309-333. Sep.

### 1964–1965

“Algumas tendências e perspectivas da linguística moderna”. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 279-344. Sep. de 78 p.

– Recensões críticas a:

AGRON, P. – “Service d’immigration pour le vocabulaire technique”. [Paris], 1956. COMBET, Georges – “Sur la nomenclature des techniques”. [Paris, s. d.]. – “Journée de la terminologie technique”. [S. l.], 1958. *Fiches du Comité d’Etudes des Termes Techniques Français*. [Paris], 1958–1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 409-411.

BASTIAENSEN, C. e M., A. A. R. – *Le cérémonial épistolaire des chrétiens latins. Origine et premiers développements*. Nijmegen, 1964. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 542. Sep.

- BEINHAUER, Werner – *El español coloquial*. Madrid, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 574. Sep.
- CARDOSO, Carlos Lopes – "Uma fechadura de madeira colhida em Pungo-Andongo". Fribourg, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 608-609. Sep.
- CARVALHO, José Herculano de – "Um tipo literário e humano do barroco: o 'cortesão discreto'". Coimbra, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 620-621. Sep.
- CONGRÈS (VIII<sup>ème</sup>) DE LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE PROFESSEURS DE LANGUES VIVANTES, Vienne, 1962 – *Actes*. Wien, 1964. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 602-605. Sep.
- COSTA, Alexandre de Carvalho – *Nótuulas etnográficas e linguísticas alentejanas apresentadas em expressões populares*. Portalegre, 1964. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 562. Sep.
- COSTA, Avelino de Jesus da – *Origem e evolução do culto de Nª Sª da Conceição em Portugal*. Braga, 1964. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 639-640.
- DIAS, Manuel Nunes – *O capitalismo monárquico português (1415–1549). Contribuição para o estudo das origens do capitalismo moderno*. 2 vols. Coimbra, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 640.
- DOPPAGNE, Albert – "Le blason populaire dans les Ardennes françaises et belges". Firenze, 1961. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 588. Sep.
- ELIA, Sílvio Edmundo – *Dicionário gramatical português*. Porto Alegre, 1962. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 534. Sep.
- Europäische Schlüsselwörter*, 2 vols. München, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 534-536. Sep.
- HAADSMAN, R. A. e NUCHELMANS, J. – *Précis de latin vulgaire suivi d'une anthologie annotée*. Groningen, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 544. Sep.
- HALL, Robert A. – *Idealism in Romance linguistics*. New York, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 536. Sep.
- Internationales Jahrbuch für Geschichtsunterricht*, vols. II-IX. Braunschweig, 1964–1965. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 642-643.
- LOURINHÃ, Hilário da – *Vida do honrado Infante Josaphate filho del rey Avenir*. Introdução e notas por Margarida Correia de Lacerda. Lisboa, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 627-628. Sep.
- MAURO, Frédéric – "Le Brésil au XVIIe siècle". Coimbra, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 644.
- Medium Aevum Romanicum. Festschrift für Hans Rheinfelder*. München, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 546-548. Sep.
- METTMANN, Walter – *La historia de la Donzella Teodor*. Wiesbaden, 1962. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 614. Sep.
- MIGLIORINI, Bruno – *Parole nuove*. Milano, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 598-599. Sep.
- NUCHELMANS, J. – Ver HAADSMAN.
- POLLIN, Alice M. e KERSTEN, Raquel – *Guia para la consulta de la 'Revista de Filología Española' (1914–1960)*. New York, 1964. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 412-413.
- PORZIG, Walter – *El mundo maravilloso del lenguaje*. Madrid, 1964. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 538. Sep.
- RABANALES, Ambrosio – "Las siglas: un problema de fonología española". Santiago de Chile, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 583-584. Sep.
- RIBEIRO, Margarida – "Estudos sobre a Aldeia da Glória (Salvaterra de Magos)". Lisboa, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 567-568. Sep.
- RIBEIRO, Orlando – *Aspectos e problemas da expansão portuguesa*. Lisboa, 1962. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 647-648.
- RONA, José Pedro – "La frontera lingüística entre el portugués y el español en el norte del Uruguay". Porto Alegre, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 585. Sep.

- ULLMANN, Stephen – *Semántica. Introducción a la ciencia del significado*. Madrid, 1965. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 540-541. Sep.
- Verbo. Encyclopédia luso-brasileira de cultura*. Vol. 4. Lisboa, 1966. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 650-651.
- VIDOS, B. E. – *Manual de lingüística románica*. Madrid, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 555. Sep.
- Weltoffene Romanistik. Festschrift Alwin Kuhn zum 60. Geburtstag*. Innsbruck, 1963. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 555-558. Sep.
- ZAMBOTTI, Pia Laviosa – *España e Italia antes de los romanos*. 2<sup>a</sup> ed. Madrid, 1955. R. P. F., 13, 1-2 (1964–1965), p. 652-653.

### 1965

"O estudo das relações mútuas do português e do espanhol na Europa e na América, e influência destas línguas em territórios da África e da Ásia". In: BOLÉO, Manuel de Paiva – *Lições de Linguística Portuguesa* (2<sup>a</sup> parte). Coimbra, ed. do A., 1965, p. 411-470. Policopiado. (Incluído na colectânea de *Estudos de linguística*).

*Lições de Linguística Portuguesa*, (2<sup>a</sup> parte): Sumários e bibliografias. 2<sup>a</sup> ed. Coimbra, ed. do A., 1965. 120 p. Policopiado.

"O problema da importação de palavras e o estudo dos estrangeirismos (em especial dos francesismos) em português. In: BOLÉO, Manuel de Paiva – *Lições de Linguística Portuguesa* (1<sup>a</sup> parte). Coimbra, 1965, p. 283-330. Policopiado.

"O problema da importação de palavras e o estudo dos estrangeirismos (em especial dos francesismos) em português". 2<sup>a</sup> ed. rev. e ampl. Coimbra, *O Instituto*, vol. 127, 1965. 63 p.

### 1966

Recensão crítica a: MALER, Bertil – *Orto do Esposo*. Texto inédito do fim do século XIV ou começo do XV. Rio de Janeiro, 1956. *Stud. Neoph.*, 38, 1 (1966), p. 131-136.

### 1967

*Nomenclatura gramatical portuguesa. Texto oficial e trabalhos preparatórios*. (De colab. com Augusto Silva Reis Góis, Francisco da Costa Marques, Adriano Leite Teixeira e Maria Alice Nobre Gouveia). Lisboa, Ministério da Educação Nacional: Gabinete de Estudos e Planejamento da Ação Educativa, 1967, 120 p.

### 1968

"O 'espaço linguístico' português". In: I SIMPÓSIO LUSO-BRASILEIRO SOBRE A LÍNGUA PORTUGUESA CONTEMPORÂNEA, Coimbra, 1967 – *Actas*. Coimbra, 1968, p. 25-30. Sep.

### 1969

"Alcuni problemi del paesaggio dialettale portoghese, specialmente della parlata meridionale". In: CONVEGNO INTERNAZIONALE SUL TEMA: GLI ATLANTI LINGUISTICI, PROBLEMI E RISULTATI, Roma, 1967 – *Problemi attuali di scienza e di cultura. Atti*. Roma, 1969, vol. 3, p. 115-132, e ("Discussione") p. 133-137. Sep. [Incluído na colectânea de *Estudos de linguística*].

### 1969

*Os estudos de linguística românica na Europa e na América desde 1939 a 1960*. Organizado [e nota preambular] por... Coimbra, Casa do Castelo, 1969, IX + 457 + 4 p. Suplemento bibliográfico da R. P. F., vol. 2.

### 1969-1971

"Colóquio sobre atlas linguísticos: Problemas e resultados (Roma, 1967)". R. P. F., 15, 1-2 (1969-1971), p. 830-831. Sep.

- "XII Congresso Internacional de Linguística e Filologia Românicas. (Bucareste, 1968)". *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 832-834. Sep.
- "Ismael Roque Ferreira (1899–1969)". *R.P.F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 894-895. Sep.
- "Notas bibliográficas da 'Revista Portuguesa de Filologia'". *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 891-893. Sep.
- "Vida do Instituto de Estudos Românicos. Conferências". *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 835-836. Sep.
- "Conferência pelo Prof. espanhol Dr. A. Badia Margarit". *Diário de Coimbra*, 4 Mar. 1969.
- "Dissertações de licenciatura em Linguística Portuguesa, orientadas desde 1960 a 1973 por M.P.B.". *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 837-852. Sep.
- "Trabalhos de investigação linguística realizados no Instituto de Estudos Românicos". *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 853-890. Sep.
- Recensões críticas a:
- AGRON, Pierre – *Le langage des techniques*. Namur, 1965. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 558. Sep.
- ALARÇÃO, Alberto de – *Mobilidade geográfica da população de Portugal. (Continente e Ilhas Adjacentes). Migrações internas, 1921–1960*. Lisboa, 1969. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 704-705. Sep.
- ALMEIDA, Manuel Lopes de – *Artes e ofícios em documentos da Universidade. Século XVII*. Coimbra, 1970. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 705. Sep.
- BALDINGER, Kurt – "Designaciones de la cabeza en la América Española". México, 1964. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 530. Sep.
- BALDINGER, Kurt – *Teoria semántica. Hacia una semántica moderna*. Madrid, 1970. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 442-443. Sep.
- BALDINGER, Kurt – "Zur Entwicklung der Tabakindustrie und ihrer Terminologie". Heidelberg, 1969. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 708. Sep.
- BARBOSA, Jorge de Moraes – *A língua portuguesa no mundo*. Lisboa, 1968. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 490-491.
- BARREIROS, Gaspar – *Chorographia*. Coimbra, 1968. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 708. Sep.
- BERRUTO, Gaetano – *Dialetto e società industriale nella Valle d'Andorno*. Torino, 1970. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 586. Sep.
- Biblioteca Románica Hispánica. Libro de índices*. Madrid, 1969. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 742. Sep.
- BUESCU, Maria Leonor Carvalhão – *Dizer e representar*. Porto, [1969]. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 492. Sep.
- Bulletin Analytique de Linguistique Française*. Nancy, 1969. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 349-350.
- CARDOSO, Jerónimo – *Oração de sapiência proferida em louvor de todas as disciplinas*. Reprodução fac-similada da edição de 1550. Introdução de Justino Mendes de Almeida. Lisboa, 1965. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 494. Sep.
- CARTER, Henry Hare – *The Portuguese book of Joseph of Arimathea*. Chapel Hill, 1967. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 495. Sep.
- COLÓQUIO(V) INTERNACIONAL DE ESTUDOS LUSO-BRASILEIROS, Coimbra, 1963 – *Actas*. 4 vols. Coimbra, 1965. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 498-500. Sep.
- CONGRESSO (1º) DE ETNOGRAFIA E FOLCLORE, Braga, 1956 – *Actas*. Lisboa, 1963. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 405-407.
- CONGRESSO INTERNACIONAL DE ETNOGRAFIA, Santo Tirso, 1963 – *Actas*. 6 vols. Lisboa, [s. d.]. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 407-411.

- COSTA, Alexandre de Carvalho – "Entretimentos etnográficos e filológicos". Matosinhos, 1965–1969. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 501. Sep.
- COSTA, Avelino de Jesus da – "População da Cidade da Baía em 1775". Coimbra, 1965. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 715. Sep.
- Dicziunari rumantsch grischun*. Winterthur, 1970. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 597-598. Sep.
- Estudos linguísticos: Crioulos*. Reedição de artigos publicados no "Boletim da Sociedade de Geografia de Lisboa". Introdução e notas de Jorge Moraes Barbosa. Lisboa, 1967. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 502-503. Sep.
- Europäische Schlüsselwörter. Wortvergleichende und wortgeschichtliche Studien*. München, 1967. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 451-452. Sep.
- FELGUEIRAS, Guilherme – *Cancioneiro popular transmontano e alto-diurense*. Lisboa, 1960. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 643. Sep.
- FELGUEIRAS, Guilherme – "As varinas de Lisboa". Lisboa, 1965. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 644. Sep.
- FREIRE, José Geraldes – "Um neologismo e uma fonte literária". Lisboa, 1969. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 503-504. Sep.
- FONSECA, Fernando Venâncio Peixoto da – "Bases científicas do ensino moderno das línguas". Lisboa, 1968. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 619. Sep.
- GARCIA DE DIEGO, Vicente – *Diccionario de voces naturales*. Madrid, 1968. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 535. Sep.
- HALL JR., Robert A. – "The 'Neuter' in Romance: a pseudoproblem". [New York], 1965. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 478. Sep.
- KRÖLL, Heinz – "Zum exklamativen 'se' im Portugiesischen". Barcelona, 1961. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 506. Sep.
- MADAHIL, António Gomes da Rocha – *Museu Marítimo e Regional de Ílhavo*. Lisboa, 1965. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 651-652. Sep.
- In memoriam: Henrique da Silva Fontes*. Florianópolis, 1966. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 752. Sep.
- MERÉA, Paulo – *História e Direito. (Escritos dispersos)*. Coimbra, 1967. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 727. Sep.
- MIGLIORINI, Bruno – *Dal nome proprio al nome comune*. Firenze, 1968. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 592-593. Sep.
- MONCADA, L. Cabral de – "Manuel Paulo Meréa. Esboço de um perfil". Coimbra, 1969. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 753. Sep.
- MOSER, Fernando de Melo – "Liturgia e iconografia na interpretação do 'Auto da Alma'". Lisboa, 1962. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 690. Sep.
- NOGUERA, Rodrigo de Sá. – "Crítica etimológica". Lisboa, 1967. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 510. Sep.
- OLIVEIRA, António de – "Para a história do significado botânico de milho zaburro". Coimbra, 1967. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 730. Sep.
- OLIVEIRA, Alaféde Lisboa de – *Poesia na escola*. Orientação-didáctica. Belo Horizonte, 1966. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 729. Sep.
- OLIVEIRA, José M. Pereira de – "Para uma classificação tipológica da casa rural". Coimbra, 1965. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 730. Sep.
- PARSONS, Elsie Clews – *Folclore do Arquipélago de Cabo Verde*. Lisboa, 1968. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 655. Sep.
- PEREIRA, Benjamim Enes – *Bibliografia analítica de etnografia portuguesa*. Lisboa, 1965. *R. P. F.*, 15, 1-2 (1969–1971), p. 754. Sep.

- PIEL, Joseph M. – "Sobre os apelidos portugueses do tipo patronímico em -ici/-es (Rodrigues)". Lisboa, 1965. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 512-513. Sep.
- POLOMÉ, Edgar C. – *Swahili language handbook*, Washington, 1967. R.P.F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 626. Sep.
- REINHART, Karla. – *Spanische Lehnwörter in französischen Berichten über Spanienreisen des 16. und 17. Jahrhunderts*. Heidelberg, 1963. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 577-578. Sep.
- REMACLE, Louis – *Documents lexicaux extraits des archives scabinale de Roanne (La Gleize), 1492-1794*. Paris, 1967. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 578. Sep.
- RIBEIRO, Orlando – *Ensaios de geografia humana e regional*. Vol. I: Trinta e cinco anos de estudos geográficos. Lisboa, 1970. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 734. Sep.
- RIBEIRO, Orlando – *Portugal. O Mediterrâneo e o Atlântico*. Lisboa, 1967. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 735. Sep.
- ROMALO, Valeria Gutu – "Limba portugheză". Bucuresti, 1962. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 514. Sep.
- RONA, José Pedro – *El dialecto 'fronterizo' del Norte del Uruguay*. Montevideo, 1965. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 549. Sep.
- SANTOS, Ana de Sousa – "Quitandas e quitandeiras de Luanda". Luanda, 1967. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 661-662. Sep.
- SANTOS, Domingos Maurício Gomes dos – *O Mosteiro de Jesus de Aveiro*. Lisboa, 1967. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 736. Sep.
- SOARES, Torquato de Sousa – *Contribuição para o estudo das origens do povo português*. Sá da Bandeira, 1970. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 738-739. Sep.
- TORRES, Artur de Almeida – *O idioma do Brasil*. Niterói, 1967. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 520. Sep.
- VALKHOFF, Marius F. – *Studies in Portuguese and Creole, with special reference to South Africa*. Johannesburg, 1966. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 521. Sep.
- VASCONCELOS, J. Leite de – *Etnografia portuguesa*. Vols. 4 e 5. Lisboa, 1958–1967. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 665-666. Sep.
- VENY CLAR, Joan – "Els noms de l'«esternut» en català". Barcelona, 1970. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 554-555. Sep.
- Verbo. Encyclopédia luso-brasileira de cultura*. Vol. 13. Lisboa, [s. d.]. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 436.
- VIDOS, B. E. – "Français 'frise', espagnol 'frisa'". [Braunschweig], 1969. R. P. F., 12, 1-2 (1969–1971), p. 583. Sep.
- VIDOS, B. E. – *Prestito, espansione e migrazione dei termini tecnici nelle lingue romanze e non romanze. Problemi, metodo e risultati*. Firenze, 1965. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 321-328.
- VIEIRA, Manuel Higino – "Ementas gilvicentinas". Lisboa, 1969. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 703. Sep.
- VITERBO, Joaquim de Santa Rosa de – *Elucidário das palavras, termos e frases que em Portugal se usaram e que hoje regularmente se ignoram!... Edição crítica por Mário Fiúza*. Porto, [s. d.]. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 523. Sep. [Incluída na colectânea de *Estudos de linguística*].
- Vocabolario dei dialetti della Svizzera Italiana*. Lugano, 1970. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 596. Sep.
- WILLIAMS, Frederick G. – "Breve estudo do 'Orto do Esposo' com um índice analítico dos 'exemplos'". Lisboa, 1968. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 524. Sep.
- Wortgeographie und Gesellschaft. Festgabe für Ludwig Erich Schmitt*. Berlin, 1968. R. P. F., 15, 1-2 (1969–1971), p. 632-633. Sep.

**1970**

*Temas de Linguística Portuguesa e Românica.* (Sumários, resumos e bibliografia de cinco lições). Coimbra, XLVI Curso de Férias. Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, 1970. 22 p.

**1970-1971**

*Lições de Linguística Portuguesa, (2ª parte): Sumários, bibliografias e resumos.* 3ª ed. Coimbra, ed. do A., 1970-1971. 162 p. Policopiado.

**1971**

"Linguistique, géographie et unités dialectales subjectives au Portugal". In: XII CONGRES INTERNATIONAL DE LINGVISTICĂ SI FILOLOGIE ROMANICĂ, Bucuresti, 1968 – Actele [Actas]. Bucuresti, 1971, vol. 2, p. 323-342 + 1 map. desd. [Incluído na colectânea de *Estudos de linguística*].

*Lista das teses de licenciatura em Linguística Portuguesa, orientadas, desde 1942 até 1971* por M.P.B. Coimbra, Instituto de Estudos Românicos, 1971. 24 p. Policopiado.

*Materiais do "Dicionário dos falares portugueses modernos" e seu confronto com o "Grande dicionário da língua portuguesa" de Moraes.* Coimbra, ed. do A., 1971. 10 p. Policopiado.

"O português básico no ensino dos 'leitorados'". *Bol. Gab. Port. Leit.*, 21 (1971), p. 127-144.

*Temas de Linguística Portuguesa e Românica.* (Sumários, resumos e bibliografia de cinco lições). Coimbra, XLVII Curso de Férias. Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, 1971. 59 p. Policopiado.

*Textos de consulta para as lições de Linguística Portuguesa, (2ª parte).* (Trechos de trabalhos esgotados do professor da cadeira). Coimbra, ed. do A., 1971. 126 p. Policopiado.

[Mapa de] *Portugal. Inquéritos linguísticos realizados, sob a direcção de M. PAIVA BOLÉO, por correspondência (em 1942), por meio de inquéritos directos (de 1944-1971).* R.P.F., vol. XV, 1969-1971. [Mapa desenhado, sob a orientação de P. B., por Fernando de Freitas Coroado]. Incluído na *R. P. F.*, vol. XV, 1969-1971.

**1972**

"Fontes de informação bibliográfica para trabalhos de investigação linguística". In: BOLÉO, Manuel de Paiva – *Seminário de Linguística Portuguesa (Sumários e bibliografias)*. Coimbra, ed. do A., 1972, p. 27-51. Policopiado.

*Inquérito linguístico.* Questionário organizado por... Reimpressão da 2ª ed. policopiada. Coimbra, ed. do A., 1972. 105 p. il.

*Seminário de Linguística Portuguesa.* (Sumários e bibliografias). Coimbra, ed. do A., 1972. 53 p. Policopiado.

*Temas de Linguística Portuguesa e Românica.* (Sumário, resumos e bibliografia de cinco lições). Coimbra, XLVIII Curso de Férias. Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, 1972. 120 p. Policopiado.

**1973**

"Relação do latim com as línguas modernas". In: COLÓQUIO SOBRE O ENSINO DO LATIM, Coimbra, 1973 – Actas. Coimbra, 1973, p. 201-225. Sep.

*Temas de Linguística Portuguesa e Românica.* (Sumários, resumos e bibliografia de cinco lições). Coimbra, XLIX Curso de Férias. Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, 1973. 127 p. Policopiado.

"Os valores temporais e modais do futuro imperfeito e do futuro perifrástico em português". *Biblos*, 41 (1965 [só aparecido em 1973]), p. 87-115. Sep. de 31 p.

## 1974

[Mapa de] *Portugal continental e Ilhas Adjacentes (Madeira e Açores). Inquéritos linguísticos realizados, sob a direcção de M. PAIVA BOLEO, por correspondência (em 1942), por meio de inquéritos directos (de 1943–1973, inclusive).* [Mapa desenhado, sob a orientação de P. B., por Fernando de Freitas Coroado. Incluído na colectânea de *Estudos de linguística*, vol. I, tomo II.

## 1974-1975

*Estudos de linguística portuguesa e românica*, vol. I: *Dialectologia e história da língua*, em dois tomos de XVI + 473 + 266 p. e 17 mapas. Coimbra, 1974 e 1975.

## 1976

"O problema das terminologias científicas e técnicas. (A propósito do 'Fonds International pour les Terminologies Romanes', Florença, Março de 1972)". *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 814-846. Sep. de 1976, 46 p.

"XIII Congresso Internacional de Linguística e Filologia Românicas (Québec, 1971)". *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 847-856. Sep. 1976, 13 p.

"Vida do Instituto de Estudos Românicos". *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 857-889. Sep. 1976, 40 p.

"Le matériel de l'I.L.B. et quelques études de comparaison avec l'Atlas linguístico de la Península Ibérica' et l'Atlas prévio dos falares baianos". *R. P. F.*, 17, (1976–1978), p. 339-385 e 4 mapas. Sep. 1976, 54 p.

– Recensões críticas a:

ALMEIDA, Nelly Alves de – *Estudos sobre quatro regionalistas*. Goiás, 1968. *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 661.

ÁLVARES, Frei João – *Obras*. Edição crítica com introdução e notas de Adelino de Almeida Calado, 2 vols., 1960. *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 662.

"Arqueólogo (O) Português", *Indices dos volumes I-XXX (1895–1938)*, elaborados por Margarida Ribeiro. Lisboa, 1973. *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 718.

AZEVEDO FILHO, Leodegário A. de – "Aedião crítica de textos portugueses". Lisboa, 1972. *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 663-664.

BAL, Willy – *Introduction aux études de linguistique romane, avec considération spéciale de la linguistique française*. Paris, 1966. *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 461-462.

BALDINGER, Kurt – *La formación de los dominios lingüísticos en la Península Ibérica*. Madrid, 1972. *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 591.

BEINHAUER, Werner – *El humorismo en el español hablado*. Madrid, 1973. *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 591.

*Bibliografia do folclore brasileiro*, organizada por Bráulio do Nascimento com colaboração de Cydnéa Bouyer. Rio de Janeiro, 1971. *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 719.

BOYD-BOWMAN, Peter – *Léxico hispanoamericano del siglo XVI*. London, 1972. *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 592.

BOUYER, Cidná – Ver *Bibliografia do folclore brasileiro*.

CALADO, Adelino de Almeida – Ver ÁLVARES, Frei João.

CARVALHO, José G. Herculano de – *A difusão da língua portuguesa em África*, Luanda 1971. *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 568.

CARVALHO, José G. Herculano de – *Estudos linguísticos*. Coimbra, 1973. *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 569.

CASTRO, Estevão Rodrigues de – *Obras poéticas em português. Textos éditos e inéditos coligidos, fixados, prefaciados e anotados por Giacinto Manuppella*. Coimbra, 1967. *R. P. F.*, 16, (1972–1974), p. 667-668.

- CINTRA, Luís F. Lindley – *Sobre "formas de tratamento" na língua portuguesa*. Lisboa, 1972. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 570-571.
- Classificação nacional das profissões*, 8 vols., 1966–1972. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 698-699.
- DIAS, José Sebastião da Silva – *A política cultural da época de D. João III*. Coimbra, 1969. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 703.
- Dicziunari rumanstsch grischun*, fasc. 74. Winterthur, 1973. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 635.
- DIETRICH, Wolf – *Der periphrastische Verbalaspekt in den romanischen Sprachen*. Tübingen, 1973. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 558.
- Französische Fachwörterbücher*; *Dictionnaires scientifiques et techniques français* bearbeitet von Fritz Heinzmann. Berlin, 1967. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 726.
- GARRETT, Almeida – *Viagens na minha terra. Introdução, selecção, notas e glossário* de Ofélia M. Caldas Paiva Monteiro. Coimbra, 1973. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 675.
- Glossaire des patois de la Suisse Romande*, tomo VI. Neuchâtel. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 609-610.
- Habla (El) de la ciudad de México. Materiales para su estudio*. México, 1971. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 595-596.
- HEINZMANN, Fritz – Ver *Französische Fachwörterbücher*.
- LEITÃO, Ruben Andresen – *A importância do fundo do real erário para a história do Brasil*. Lisboa, 1972. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 707.
- LUZ, Maria Albertina Mendes da – Ver VÁZQUEZ CUESTA, Pilar.
- MEIER, Harri – *Die Onomasiologie der Dummheit*. Heidelberg, 1972. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 561-562.
- METZELTIN, Michael – *Die Terminologie des Seekompasses in Italien und auf der Iberischen Halbinsel bis 1600*. Basel, 1970. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 628-629.
- Micro Robert. Dictionnaire du français primordial*. Paris, 1971. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 616-617.
- MONTEIRO, Ofélia Milheiro Caldas Paiva – *A formação de Almeida Garrett*, 2 vols. Coimbra, 1971. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 682.
- MONTEIRO, Ofélia M. Caldas Paiva – Ver GARRET, Almeida.
- MORREALE, Margherita – "Aspectos gramaticales y estilísticos del número". Madrid, 1971. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 600.
- Mundo (O) da edição luso-brasileira* (de colab. com Jorge Peixoto). Mem Martins, 1969. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 403-408.
- NASCIMENTO, Bráulio do – Ver *Bibliografia do folclore brasileiro*.
- NICKEL, Gerhard (ed.) – *Papers in contrastive Linguistics*. Cambridge, 1971. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 534-535.
- OLIVEIRA, António de – *A vida económica e social de Coimbra de 1537 a 1640*, 2 vols. Coimbra, 1971 e 1972. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 708-709.
- "*Paideia. Rivista letteraria di informazione bibliografica*", ano 28, 1973. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 734.
- PEREIRA, Maria Helena da Rocha – *Temas clássicos na poesia portuguesa*. Lisboa, 1972. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 684.
- Povos e culturas. Exposição*. Lisboa, 1972. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 712.
- RIBEIRO, Margarida – Ver "Arqueólogo (O) Português".
- ROHLFS, Gerhard – *Romanische Sprachgeographie. Geschichte und Grundlagen, Aspekte und Probleme mit dem Versuch eines Sprachatlas der romanischen Sprachen*. München, 1971. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 503-505.

- Rossi, Nelson (e colaboradores) – 1. *Atlas prévio dos salares baianos*. 2. *Introdução, questionário comentado, elenco das respostas transcritas*. Rio de Janeiro, 1965. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 583-584.
- ROSENBLAT, Ángel – *Buenas y malas palabras en el castellano de Venezuela*. Caracas e Madrid, 1969. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 602-603.
- SAETTELE, Hans – *Das französische passé composé*. Zürich, 1971. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 618-619.
- SCHEUERMEIER, Paul – "Regioni ergologiche nel mondo agrario italiano". Bonn, 1972. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 659.
- SERRA, Pedro Cunha – "Alqueive". Lisboa, 1971. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 585.
- Serviços bibliográficos da Livraria Portugal*. Lisboa [1973]. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 737.
- SILVA, Vítor Manuel de Aguiar e – *Teoria da literatura*. Coimbra, 1973. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 689.
- THOSS, Dagmar – *Studien zum 'locus amoenus' im Mittelalter*. Wien e Stuttgart, 1972. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 691-692.
- Universität (Die) Bochum. Gesamtplanung*. Stuttgart e Bern, 1965. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 715-716.
- VÁZQUEZ CUESTA, Pilar e LUZ, Maria Albertina Mendes da – *Gramática portuguesa*, 2 vols. Madrid, 1971. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 587.
- Verbo. Encyclopédia luso-brasileira de cultura*, vols. 14 e 15. Lisboa, 1973. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 716-717.
- WANDRUSZKA, Mario – "Esquisse d'une critique comparée de quelques langues européennes". Strasbourg, 1967. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 540.
- WANDRUSZKA, Mario – *Interlinguistik: Unrisse einer neuen Sprachwissenschaft*. München 1971. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 540-541.
- ZAMORA VICENTE, Alonso – *Ramón del Valle-Inclán: "Luces de Bohemia"*. Madrid, 1973. R. P. F., 16, (1972–1974), p. 694.

### 1977

*Crestomatie romanică intocmită sub conducerea Acad. Iorgu Iordan [por vários colaboradores]*. Bucuresti, 5 vols., 1962, 1965, 1968, 1971 e 1974. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 864-868. Sep.

### 1978

*Inquérito linguístico. Questionário organizado por... 3ª edição*. [Com uma Nota prévia de Maria de Fátima de Rezende F. Matias, prefácio e aditamentos de P. B., e desenhos de Fernando Galhano]. Aveiro, 1970, XI + 258 p.

*Elísio de Moura. Vida e obra. Testemunhos – Prefácio*. Sep. Coimbra, 1978, 15 p.

### 1979

"Prof. Dr. Fritz Krüger (1889–1974)". R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1193-1207. Sep. 1979, 22 p.

"Dr. Guilherme Braga da Cruz (1916–1977)" R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1211-1220. Sep. 1979, 13 p.

"Maria Palmira da Silva Pereira (1921–1976)". R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1221-1239. Sep. 1979, 23p.

"O 'Trésor de la langue française' (com referência a trabalhos de lexicografia portuguesa)". R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1241-1266). Sep. 1979, 46 p. [com quatro Anexos que não foram incluídos no volume].

"Vida do Instituto de Estudos Românicos". R. P. F., 17, p. 1267-1287. Sep. 1979, 25p.

– Recensões críticas a:

ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA – *Dicionário da língua portuguesa*, vol. I. Lisboa, 1976. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 938-939.

- ACADEMIA REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA – *Dictionarul Limbii Române* (DLR), tomo VIII. Bucuresti, 1978. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1158-1159. *Actes du XIII<sup>e</sup> Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes*. Québec, 1976. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1148-1157.
- ALI, M. Said – *Investigações filológicas*. Rio de Janeiro, 1975. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 939.
- ALVAR, Manuel – *Atlas lingüístico de los marineros peninsulares. Cuestionario*. Madri, 1974. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 976-977.
- ARNAUT, Salvador Dias – Ver *Livro (O) de cozinha*.
- Atlas linguarum Europae (A.L.E.). Introduction*. Assen, 1975. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 894-895.
- AZEVEDO FILHO, Leodegário A. de – *Uma visão brasileira da literatura portuguesa*. Coimbra, 1973. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1044-1045.
- Boletim de Bibliografia Portuguesa*. Lisboa, s.d. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1103-1104.
- CENTRE INTERNATIONAL DU DROIT DES AFFAIRES (CIDA) – *Lexique pratique commercial*. Paris, 1973. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 992-993.
- CORREIA, José Eduardo Horta – *Liberalismo e catolicismo. O problema congreganista (1820–1823)*. Coimbra, 1974. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1081.
- COXITO, Amândio A. – *Lógica, semântica e conhecimento na escolástica peninsular pré-renascentista*. Coimbra, 1977. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1082.
- Dicionário da língua portuguesa* – Ver ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA.
- Dictionarul Limbii Române* – Ver ACADEMIA REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA.
- FARIA, Isabel Hub – "Conjuntivo e a restrição da frase-mais-alta". Lisboa, 1974. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 949-952.
- FONSECA, Fernanda Irene e FONSECA, Joaquim – *Pragmática linguística e ensino do português*. Coimbra, 1977. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 952.
- GOMES, Joaquim Ferreira – *A educação infantil em Portugal*. Coimbra, 1977. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1085.
- Inventaire des travaux de terminologie*. Québec, 1976. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1111.
- Istoria stiintelor in România. Lingvistica*. Bucuresti, 1975. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1112.
- KARLINGER, Felix e ÜBLEIS, Inge – *Südfranzösische Sagen*. Bielefeld, 1974. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1034.
- Livro (O) de cozinha da Infanta D. Maria de Portugal*. Edição de Giacinto Manuppella e Salvador Dias Arnaut. Coimbra, 1967. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 954-955.
- MAÇÃS, Delmira – "Fórmulas interlocutórias do diálogo no português moderno coloquial". Coimbra, 1976. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 956.
- MANUPPELLA, Giacinto – Ver *Livro (O) de cozinha*.
- MEIER, Harri e WOLL, Dieter – *Portugiesische Märchen*. Düsseldorf e Köln, 1975. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1035.
- Memoriam (In) António Jorge Dias*, 2 vols. Lisboa, 1974. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1116-1117.
- MONTENEGRO, Aura – *Dislexia-disortografia*. Coimbra, 1974. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1089-1090.
- OLIVEIRA, Ernesto Veiga de, GALHANO, Fernando e PEREIRA, Benjamim – *Alfaia agrícola portuguesa*. Lisboa, 1976. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1038-1039.
- Questionário linguístico*. Publicações do Atlas linguístico de Portugal e da Galiza, 3 vols. Lisboa, 1974. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 965-966.
- Répertoire des thèses de doctorat*, 3 vols., Bruxelles, 1973–1974, 1974–1975 e 1975–1976. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1161.
- STEN, Holger – *L'emploi des temps en portugais moderne*. København, 1973. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 969-970.

- TEYSSIER, Paul – *Manuel de la langue portugaise (Portugal–Brésil)*. Paris, 1976. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 970-972.
- VALKHOFF, Marius F. (e colaboradores) – *Miscelânea luso-africana*. Lisboa, 1975. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 972-974.
- VASCONCELOS, J. Leite de – *Etnografia portuguesa*, vol. VI. Lisboa, 1975. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1042.
- Verbo. Encyclopédia luso-brasileira de cultura*, vols. 16, 17 e 18. Lisboa, 1974, 1975 e 1976. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1098-1099.
- WANDRUSZKA, Mario – "Mehrsprachigkeit". Düsseldorf, s.d. [1976?]. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 913.
- WOLL, Dieter – Ver MEIER, Harri.
- ZUMTHOR, Paul – *Essai de poétique médiévale*. Paris, 1972. R. P. F., 17, (1975–1978), p. 1074.

### 1980

- "Fritz Krüger". *Verbo. Encyclopédia Luso-Brasileira de Cultura*, vol. 20 (Suplemento), col. 299-301. Sep.
- "Joseph M. Piel". *Verbo. Encyclopédia Luso-Brasileira de Cultura*, vol. 20 (Suplemento), col. 826-828. Sep.

### Nota Final

Esta bibliografia restringe-se a assuntos lingüísticos e filológicos e só abarca a produção até 1980. Uma lista mais ampla de assuntos e domínios, também até 1980, encontra-se no 1º volume da Biblos em honra ao Doutor Boléo (Vol. LVII - 1981), donde se extraíram estas indicações. [E.B.]